دایه

بــۆ فێــربــوونی زمــانی کــۆری



ئاواز عبدالقهار

다야

한국어 학습을 위해

아와즈 아브둘카하르

둘째판
2013 아르빌

모든 의견과 제안을 보내 주시기 바랍니다:
daye.sajon@hotmail.com

저자: 아와즈 아브둘카하르 오스만

텍스트 및 디자인 수정 : 로지아브둘카하르 오스만

펴낸곳: 헤비

사본의 수: 1000

초판 – 2013 아르빌

2012 년 문서철 No.907 문화부.

دایە

بۆ فێربوونی زمانی کۆری

ئاواز عبدالقهار عثمان

چاپی دووەم
٢٠١٣ هەولێر





ناسنامەی

ناو: دایە بۆ فێربوونی زمانی کۆری

بابەت: فێر بوونی زمانی کۆری

نووسەر: ناواز عبدالقهار عثمان

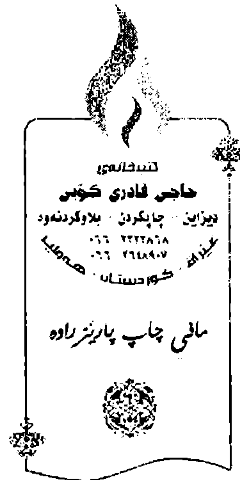
پێداچوونەوە: ڕۆژی عبدالقهار عثمان

چاپخانە: هێڤی

چاپ: دووەم/2013

تیراژ: (500) دانە

بەرهەم: 135



لە بەڕێوبەرایەتی گشتی کتێبخانە گشتییەکان ژمارەی سپاردنی (٩٠٧ ی ساڵی (٢٠١٢ ی پێدراوە.

07504671394

07504885903

hawler.chap@gmail.com

تکایە پێشنیارەکانتان بنێرن بۆ: daye.sajon@hotmail.com

서문

오래전부터저는한국어 사전을 가지기를 희망하고 꿈꿔왔습니다. 여러방면으로 찾아보았지만 결국 한국어 사전을 가질 수 없었습니다. 그럼에도 불구하고 제가 저의 꿈과 한국을 사랑하는 사람들의 꿈을 실현시킬 수 있는 한 사람이 될 것이라고는 생각하지 못했습니다. 저는 나에게 첫번째 한국어 학습책을 출판할 수 있도록 힘을 준 것에 대해 신에게 감사드립니다. 그리고 저는 이 사전을 자랑스럽게 생각합니다. 비록 이 사전의 크기가 작지만 제가 힘겹게 노력하여모은많은자료들이수록되어있습니다.

2002 년에 저는 한국이라는 나라를 처음 알게되었고, 차근차근 이 나라의 문화와 언어를 더 많이 배우고 알기를 희망했습니다. 하지만 한국을 떠나와있는 '자이툰부대'의 한국 군인들을 만날 기회조차 없었습니다. 조금 실망하긴했지만 저는 저의 꿈을 결코 포기하지 않았고, 감사하게도 2009 년에 한국인 친구들을 만날 수 있게 되었습니다. 제가 그 친구들을 알게 되었을 때, 저는 한국이라는 나라와 한국어에 많은 사랑과 관심을 가지게 되었습니다. 그 친구들은 저에게 알기 쉽게 한국어를 가르쳐 주었고 많은 도움을 주었으며 저는 항상 더 많은 것을 알기위해 노력했습니다. 지금 저는 이 나라에 많은 한국인 친구들이 있습니다.

پێشەکی

ساڵانێکی زۆرە خەون و ئاواتی ئەوەم هەبوو کەوا فەرهەنگێکی کۆریم هەبێت، زۆر گەڕام بەلاّم دەستم نەکەوت بەلاّم هەرگیز رۆژێ لە رۆژان بیرم لەوە نەدەکردەوە کەوا خۆم ئەو خەونەی خۆم و هەموو ئاشقانی تری زمانی کۆری بتوانم بهێنمە دی، سوپاسی خوا دەکەم بۆ ئەو توانایەی بەمنی بەخشی بۆ ئەوەی بتوانم یەکەم فێرکاری زمانی کۆری بە کوردی بەچاپ بگەیەنم شانازیشی پێوە دەکەم هەرچەندە بچوکیش بێت لە قەبارە بەڵام گەورەیە لە ناوەرۆك چونکە بەرهەمی ڕەنج و خۆشەویستیمە بۆ ئەو زمانەو وولاّتە.

لە ساڵی ٢٠٠٢ بۆ یەکەمجار ئاشنابووم بە وولاّتی کۆریا دواتر وورده وورده زیاتر خولیایی ناسین و فێربوونی کەلتورو زمانی ئەم وولاّتە بووم ئەگەرچی هیچ کات بەخت یاوەرم نەبوو بۆ یەکجاریش ئاشنایی سەربازە کۆریەکانی تیپی زەیتون بم تا گەرانەوە بۆ کۆریاش، هەرچەندە کەمێك بێ هیوا بووم بەلاّم هەرگیز نەمتوانی دەست بەرداری خەونەکانم بم ئەوە بوو سوپاس بۆ خوا ساڵی ٢٠٠٩ بە چەند هاورێیەکی کۆری ئاشنا بووم کاتێ زانیان ئەم هەموو خۆشەویست و ئارەزووەم هەیە بۆ کۆریاو زمانەکەی یارمەتیێکی زۆریان دام بۆماوەی ٦ مانگ لەسەر ئاسانترین و باشترین مەنهەجی کۆری وانەیان پێ گووتم، لەگەڵ ئەوەشدا خۆم هەردەم لە هەوڵدان و گەڕان و ناسینی زیاتری هاورێی کۆری بەردەوام بووم، کە ئێستا خاوەن هاورێیکی زۆری کۆریم لە وولاّتی کۆریا.

헌정사

나의 어머니와 아버지 그리고 나의 형제자매들, 나의 조카들 미르, 지르, 디야코,
그리고 6 개월동안 나에게 한국어를 가르쳐 준 한국어선생님 김 알리스,
한국어를 배우길 희망하는 한국어를 사랑하는 모든 사람들과
쿠르드어를 배우길 희망하는 모든 사람들에게 바칩니다.

پێشکەشە

به دایك و باوكم

به براكانم، خوشكەكانم به میرو ژیرو دیاكۆ

به مامۆستا كۆرییەكەم كه بۆماوەی ٦ مانگ كۆری فێركردم

به هەموو خۆشەویستانی كۆری و ئەوانەی دەیانەوێت فێری ئەم زمانه بن

به هەموو ئەو كۆریـانەی دەیـانەوێت فێری زمانی كـوردی بن

감사글

항상 나를 지지해주는 나의 가족들과 나의 여동생 로지에게
감사드립니다. 그리고 장렬씨, 김 알리스씨, 다경씨, 그 외 나에게
도움을 준 모든 한국 친구들에게 감사드립니다.

سوپاس و پێزانین

- سوپاسی تایبەت بۆماڵەوەمان کە هەردەم پشتگیرم بوونە
- ڕۆزی خوشکم
- بەڕێز جانگ ریول، کیم ئەلیس و لی داکیۆنگ
- هەموو ئەو هاوڕێیە کۆریانەم کەوا یارمەتیان داوم

다야 학습에 대한 책

이것은 최초로 출판된 한국어 쿠르드어 학습서입니다. 쿠르드 사람들이 강사가 교사가 없이도 한국어를 쉽게 배울 수 있고, 또한 한국 사람들이 쿠르드어를 쉽게 배울 수 있도록 도와줍니다.

دەربارەی فێرکاری دایە

یەکەمین فێرکاری کوردی- کۆری یە کە تاوەکو ئێستا بەچاپ گەیەنراوە لە کوردستان.

ڕێگایەکی خێرایە بۆ فێربوونی زمانی کۆری بەبێ مامۆستا هەروەها یارمەتی خەڵکی کۆری دەدات بۆ فێربوونی زمانی کوردی بە شێوەیەکی ئاسان.

글자 - گلجا- پیتەکان - 피타칸

모음 - مۆئم پیتە بزوێنەکان 피타 브즈왜나칸		자음 - جائم پیتە نەبزوێنەکان 피타 나브즈왜나칸	
한국어 کۆری	쿠르더 کوردی	한국어 کۆری	쿠르더 کوردی
ㅏ	ئا	ㄱ	گ
ㅓ	ئۆ	ㄴ	ن
ㅗ	ئۆو	ㄷ	د
ㅜ	ئوو	ㄹ	ل-ڵ - ر
ㅡ	ئـ	ㅁ	م
ㅣ	ئی	ㅂ	ڤ - ب
ㅑ	یا	ㅅ	ش - س
ㅕ	یۆ	ㅇ	نگ
ㅛ	یۆو	ㅈ	ژ-ز-ج
ㅠ	یوو	ㅊ	چ
ㅐ	ئێ	ㅋ	ق-خ-ك
ㅒ	یێ	ㅌ	ت
ㅔ	ئێ	ㅍ	ف-پ
ㅖ	یێ	ㅎ	ه
ㅘ	وا	ㄲ	ك
ㅙ	وێ	ㄸ	ت
ㅚ	وێ	ㅃ	پ
ㅝ	وۆ	ㅆ	س
ㅞ	وێ	ㅉ	ج
ㅟ	وی		
ㅢ	ئوی		

زمانی کۆری پێك دێت لە پیتی بزوێن و نەبزوێن

١- پیتە بزوێنەکان پێك دێت لە (١٠) پیتی سەرەکی وە (١١) پیتی پێکەوە نوساو، کە ئەم (١١) پیتە لە (١٠) پیتە سەرەکیەکە دروست بووە، وە بە کۆی هەموویان دەکاتە (٢١) پیتی بزوێن :

(ㅏ ㅐ ㅑ ㅒ ㅓ ㅔ ㅕ ㅖ ㅗ ㅘ ㅙ ㅚ ㅛ ㅜ ㅝ ㅞ ㅟ ㅠ ㅡ ㅢ ㅣ)

٢- پیتە نەبزوێنەکان پێك دێت لە (١٤) پیتی سەرەکیە و (٥) پیتیشی نەبزوێنی دەمجکراو، وە بە کۆی هەموویان دەکاتە (١٩) پیتی نەبزوێن :

(ㄱ (ㄲ) ㄴ ㄷ (ㄸ) ㄹ ㅁ ㅂ (ㅃ) ㅅ (ㅆ) ㅇ ㅈ (ㅉ) ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ)

هەریەکە لە پیتە بزوێنەکان وپیتە نەبزوێنەکان بە تەنها ناتوانرێت دەرببڕێت بەڵکو پێویستە هەموو کات بەیەکەوەبێن هەم لەکاتی نوسین وە لەکاتی دەربرین.

چۆنیەتی نووسینی پیتەکان

لە زمانی کۆری هەردەم نەبزوێن پێش بزوێن دەکەوێت کە لە دەستە چەپەوە دەست پێ دەکات بۆ ڕاست بەم شێوەیە :

نەبزوێن بزوێن

نەبزوێن بزوێن
نەبزوێن

نەبزوێن
بزوێن

نەبزوێن
بزوێن
نەبزوێن

نەبزوێن بزوێن
نەبزوێن نەبزوێن

ㅇ ㅣ

ㄱ ㅏ
ㅇ

ㅇ
ㅗ

ㅁ
ㅜ
ㄹ

ㄱ ㅏ
ㅂ ㅅ

ئەم شێوازانە ئاسانترین ڕێگان بۆفێربوونی نووسین لە زمانی کۆریدا.

چۆنیەتی خوێندنەوەی پیتەکان

- پیتی (ㄱ) بە /گ/ دەخوێندرێتەوە لە زمانی کوردی هەروەها ئەگەر کەوتە کۆتای بڕگە ئەوە بە /ك/ دەخوێندرێتەوە، بۆ نموونە 목

- پیتەکانی (ㄷ, ㅅ, ㅈ, ㅊ, ㅌ, ㅎ, ㅆ) ئەگەر کەوتنە کۆتایی بڕگە ئەوا بە /ت/ دەخوێندرێتەوە بۆ نموونە : 듣다, 옷, 짖다, 꽃, 끝, 하얗다, 있다

- پیتی (ㄹ) ئەگەر کەوتە کۆتایی بڕگە بە دەنگی /ل/ دەخوێندرێتەوە، بۆ نموونە : 달

- پیتەکانی (ㅂ, ㅍ) ئەگەر لە کۆتایی بڕگە بوون ئەوا بە /پ/ دەخوێندرێتەوە، بۆ نموونە: 밥, 앞

- پیتی (ㅇ) لە زمانی کۆری ناخۆێندرێتەوە ئەگەر کەوتە سەرەتای بڕگە وەك لە (오, 이) بەلام ئەگەر کەوتە کۆتایی بڕگە ئەوا بە /نگ/ دەخوێندرێتەوە وەك: 강, 방

- پیتی (ㅅ) بە /ش/ دەخوێندرێتەوە ئەگەرهەریەکە لەم پیتانەی بە دوا داهات (ㅑ, ㅕ ㅛ, ㅠ, ㅟ, ㅣ) بۆ نموونە : 시계

چۆنیەتی بە کارهێنانی پیتی کۆری لە زمانی کوردی دا :

- پیتی (ㄹ) بە /ر، ڕ، ل، ڵ/ دەخوێندرێتەوە
- پیتی (ㅈ) بە /ج، ز، ژ/ دەخوێندرێتەوە
- پیتی (ㅂ) بە /ب، ڤ/ دەخوێندرێتەوە
- پیتی (ㅍ) بە /پ، ف/ دەخوێندرێتەوە
- پیتی (ㅋ) بە /ك، ق، خ/ دەخوێندرێتەوە
- پیتی (아) بە /ع/ دەخوێندرێتەوە
- پیتی (하) بە /ح/ دەخوێندرێتەوە

شێوازەکانی ڕەسمی و نارەسمی

زمانی کۆری لە کاتی بەکارهێنانی جیاوازی ناکرێت بۆ (نێر و مێ) بەلاّم جیاوازی هەیە بۆشێوازی ڕەسمی و نارەسمی .

لە راستیدا (٧) ئاستی قسەکردن هەیە لە زمانی کۆری، کە (٦) ئاستیان (ڕەسمی)ن وە ئاستەکەی تر (نارەسمی)یە. شێوازەکانی ئاستی قسەکردن دەگەڕێتەوە بۆ پەیوەندی بوونت بە کەسی بەرامبەر کە قسەی لەگەڵ دەکەیت.

ناونیشانی ڕێزداری و شێوازی ڕەسمی/ نارەسمی دەربرینی جیاوازە لە ئاستە کۆمەلاّیەتیەکان لە نێوان دوو کەس.

کاتی بەکارهێنانی دوو شێوازەکە

- شێوازی ڕەسمی بەکاردێت کاتێ لەگەڵ کەسانی پێگەیشتوو، تەمەن گەورەتر لە خۆت، کەسانی نامۆو نەناسراو، کەسێکی پلەبەرزتر لە خۆت (مامۆستا ، بەڕێوەبەر.. هتد). بەکارهێنانی شێوازی (ڕەسمی) واتا تۆ لەو کەسە نزیك نیت یان ئەمە زیاتر بۆ نیشاندانی ڕێزە لە کەسی بەرامبەر.
- شێوازی نارەسمی لەگەڵ هاوتەمەن و کەسانی بچوکتر لە خۆت بەکاردێت وە بەکارهێنانی شێوازی (نارەسمی) واتە تۆ بە شێوەیەك لە کەسی بەرامبەر نزیکیت کە دەتوانی بە ئازادی قسەی لەگەڵ بکەیت.
- ئەگەر لە ژیانی ڕۆژانەت زۆر بە شێوەی ڕەسمی قسەبکەی کەسی بەرامبەرت شەرمەزار دەکەیت.
- وە تەنانەت زۆر جار لە نێوان هاوڕێکان شێوازی نارەسمی بەکارنایەت کە ئەمەش دەگەڕێتەوە سەر خودی هەر کەسێك لە شێوازی قسەکردن.
- پێویستە منداڵ لەگەڵ کەسانی گەورەتر لە خۆی بە ڕەسمی قسە بکات، بەڵام کاتێ دوو منداڵ بەیەکەوە بن بە نارەسمی قسە دەکەن، وە هەرزەکار (خوار تەمەنی ٢٠ ساڵ) بە ڕەسمی قسە دەکەن لە قوتابخانە وە لە نێوان منداڵ و قوتابیەکان بە نارەسمی قسە دەکرێ.

نموونە :

١- **سڵاو** = **ڕەسمی** 안녕하세요

نارەسمی 안녕

٢- **ببورە** = **ڕەسمی** 미안합니다

نارەسمی 미안해

단어

دانۆ

ووشەکان

우사칸

발음 - بالم - جێناوە سەربەخۆکان - 제나와 스르바코칸

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
저 나	چۆ\ رەسمی نا\ نارەسمی	من	믄
당신 너	تانگ شین\ رەسمی نۆ\ نارەسمی	تۆ	토
그 그녀	گ گ نیۆ	ئەو\ بۆ کوڕ ئەو\ بۆ کچ	아우
우리	ئوری	ئێمە	에마
너희 당신들	نۆهی تانگ شین دل	ئێوە	에와
그들	گ دل	ئەوان	아완

인사말 – ئین سامال -سڵاوكردن - 슬라우크르든

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
안녕하세요	ئەننیۆنگ هاسێیۆ	سڵاو	슬라우
여보세요	یۆبۆسێیۆ	ئەلووا تەنها لە تەلەفۆن کردن	알루
잘지내셨어요	جەل جینێ شەسۆیۆ؟	چۆنی؟	처니?
고맙스비다, 감사합니다	کۆماپ سمنیدا, کامساهەمنیدا	سوپاس	수파스
천만에요	چۆنمانێیۆ	شایەنی نییە	사야니 니야
오랜만입니다	ئۆرێنمانیمنیدا	دەمێکە نەمبینیوی	다메카 남비니위
안녕히계세요, 안녕히가세요	ئەنیۆنگ هی گێسێیۆ، ئەننیۆنگ هی گاسێیۆ	خوات لەگەڵ، خواحافیز	괄라갈, 콰하피즈
미안합니다	میانهەمنیدا	داوای لێبوردن دەکەم، ببورە	다와이레부르든 다캄, 브부라
괜찮습니다	کوێنچەن سمنیدا	هیچ نییە ئاساییە	히츠니야, 아사이야
실례합니다	شلێ هەمنیدا	بێ زەحمەت، بەیارمەتیت	베자흐말, 바야르마팉
축하합니다	چوکهاهەمنیدا	پیرۆزە	피로자

어서오세요, 환영합니다	ئۆسۆئۆسێیۆ , هوانیۆنگ هەمنیدا	بەخێربێیت	바케르 베잍
안녕히 주무세요	ئەنیۆنگ هی جوموسێیۆ	شەو شاد	사우 사드
좋은 아침	چۆهن ئاچم	بەیانی باش	바야니 바쉬
네, 예	یێ ، نێ	بەڵێ	발레
아니오	ئانییۆ	نەخێر	나케르
다시 또 보자	داشی دۆ بۆجا	دووبارە دەتبینمەوە	두바라 달빈마와

의문 대명사 - ئوی مون دێمیۆنگ سا - ڕاناوی پرسیاری - 라나위 프르스야리

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
어떻게?	ئۆتۆهکێ؟	چۆن؟	촌?
무엇?	مووێت؟	چی؟	치?
누가?	نوگا؟	کێ؟	케?
왜?	وێ؟	بۆچی؟	보치?
어디?	ئۆدی؟	کوێ؟	퀘?
얼마나?	ئۆڵمانا؟	چەند؟	찬드?
언제?	ئۆنجێ؟	کەی؟	카이?
어느?	ئۆن؟	کامیان؟	캄얀?

수들 - سودل - ژمارەكان -즈마라칸

له زمانی كۆری دا دوو جۆر ژماره هه‌یه، جۆرێكیان كۆری ڕەسەنە ئەوەی تریان كۆری چینیە.

수 (1) ژمـــاره

ئەم جۆرەیان بەكاردێت بۆ (ڕۆژو مانگ و ساڵ، نرخ، دەقە، ژمارەی تەلەفۆن، لەدایك بوون، بیركاری)

한국어	كۆری	كوردی	쿠르디
영	یۆنگ	سفر	스프르
일	ئیل	یەك	야크
이	ئی	دوو	두
삼	سەم	سێ	세
사	سا	چوار	촤르
오	ئو	پێنج	펜즈
육	یوك	شەش	사쉬
칠	چیل	حەوت	하웉
팔	پال	هەشت	하쉩
구	كو	نۆ	노
십	شیپ	دە	다
십일	شیپ ئیل	یانزە	얀자
십이	شیپ ئی	دوانزە	돤자
십삼	شیپ سەم	سیانزە	스얀자
십사	شیپ سا	چواردە	촤르다
십오	شیپ ئو	پانزە	판자
십육	شیپ یوك	شانزە	산자

십칠	شیپ چیل	حەڤدە	하브다
십팔	شیپ پال	هەژدە	하즈다
십구	شیپ کو	نۆزدە	노즈다
이십	ئی شیپ	بیست	비슽
이십일	ئی شیپ ئیل	بیست و یەك	비스투 약
이십이	ئی شیب ئی	بیست و دوو	비슽 두
삼십	سەم شیپ	سی	시
삼십일	سەم شیب ئیل	سی و یەك	시우 약
사십	سا شیپ	چل	츨
오십	ئو شیپ	پەنجا	퐌자
육십	یوك شیپ	شەست	사슽
칠십	چیل شیپ	حەفتا	하프타
팔십	پال شیپ	هەشتا	하쉬타
구십	کو شیپ	نەوەد	나와드
백	پێك	سەد	사드
백일	پێك ئیل	سەدوو یەك	사두 약
백이	پێك ئی	سەدو دوو	사두 두
이백	ئی پێك	دوو سەد	두 사드
이백일	ئی پێك ئیل	دوو سەدو یەك	두 사두약
천	چۆن	هەزار	하자르
만	مان	دە هەزار	다하자르
백만	پێك مان	سەد هەزار	사드 하자르
억	وۆك	ملیۆن	믈연

ژمـــاره (2) 수

ئەم جۆرەیان بەکاردێت بۆ (ژماردن، کاتژمێر، تەمەن)

한국어	کۆری	کوردی	쿠르더
공	کۆنگ	سفر	스프르
하나	هەنا	یەك	약
둘	دول	دوو	두
셋	سێت	سێ	세
넷	نێت	چوار	좌르
다섯	داسۆت	پێنج	펜즈
여섯	یۆسۆت	شەش	사쉬
일곱	ئیل گۆپ	حەوت	하웉
여덟	یۆدۆل	هەشت	하쉩
아홉	ئاهوپ	نۆ	노
열	یۆل	دە	다
열하나	یۆل هەنا	یانزە	얀자
열둘	یۆل دول	دوانزە	돤자
열셋	یۆل سێت	سیانزە	스얀자
열넷	یۆل نێت	چواردە	좌르다
열다섯	یۆل داسۆت	پانزە	판자
열여섯	یۆل یۆسۆت	شانزە	산자
열일곱	یۆل ئیل گۆپ	حەڤدە	하브다
열여덟	یۆل یۆدۆل	هەژدە	하즈다
열아홉	یۆل ئاهوپ	نۆزدە	노즈다
스물	سمول	بیست	비슽

스물 한	سمول هەن	بیست و یەك	비스투 약
스물 두	سمول دوو	بیست و دوو	비스투 두
서른	سۆرن	سی	시
서른 한	سۆرن هەن	سی و یەك	시우 약
마흔	ماهن	چل	촐
쉰	شین	پە نجا	판자
예순	یۆسون	شەست	사습
이른	ئیرن	حەفتا	하프타
여든	یۆدن	هەشتا	하쉬타
아흔	ئاهن	نەوەد	나와드
백	پێك	سەد	사드
백한	پێك هەن	سەدو یەك	사두 약
백두	پێك دو	سەدو دوو	사두 두
두 백	دو پێك	دوو سەد	두 사드
두백한	دو پێك هەن	دوو سەدو یەك	두사두약
천	چۆن	هەزار	하자르
만	مان	دە هەزار	다하자르
백만	پێك مان	سەد هەزار	사드 하자르
억	وۆك	ملیۆن	믈연

번호순서 - بۆنهۆ سون سۆ - ژمارە تەرتیبیەکان - 즈마라 타르티브야칸

한국어	کۆری	کوردی	쿠르더
공번째	کۆنگ بۆن جێ	سفر	스프르
첫번째	چۆت بۆن جێ	یەکەم	야캄
두번째	دو بۆن جێ	دووەم	돔
세번째	سێ بۆن جێ	سێیەم	세얌
네번째	نێ بۆن جێ	چوارەم	촤람
다섯번째	داسۆت بۆن جێ	پێنجەم	펜잠
여섯번째	یۆسۆت بۆن جێ	شەشەم	사샴
일곱번째	ئیل گۆپ بۆن جێ	حەوتەم	하우탐
여덟번째	یۆدۆل یۆن جێ	هەشتەم	하스탐
아홉번째	ئاهۆپ بۆن جێ	نۆیەم	노얌
열번째	یۆل بۆن جێ	دەیەم	다얌
열한번째	یۆل هان بۆن جێ	یانزەهەم	얀자함
열두번째	یۆل دو بۆن جێ	دوانزەهەم	돤자함
열세번째	یۆل سێ بۆن جێ	سیانزەهەم	샨자함
열네번째	یۆل نێ بۆن جێ	چواردەهەم	촤르다함
열다섯번째	یۆل داسۆت بۆن جێ	پانزەهەم	판자함
열여섯번째	یۆل یۆسۆت بۆن جێ	شانزەهەم	산자함
열일곱번째	یۆل ئیل گۆپ بۆن جێ	حەڤدەهەم	하브다함
열여덟번째	یۆل یۆدۆل بۆن جێ	هەژدەم	하즈다함
열아홉번째	یۆل ئاهۆپ بۆن جێ	نۆزدەهەم	노즈다함
스무번째	سمو بۆن جێ	بیستەم	비스탐

서른번째	سۆرن بۆن جیٚ	سییەم	시[illegible]
마흔번째	ماهن بۆن جیٚ	چلەم	츨[illegible]
쉰번째	شین بۆن جیٚ	پە نجاهەم	판자함
예순번째	یێسۆن بۆن جیٚ	شەستەهەم	사스타함
일흔번째	ئیلهن بۆن جیٚ	حەفتاهەم	하브타함
여든번째	یۆدن بۆن جیٚ	هەشتاهەم	하스타함
아흔번째	ئاهن بۆن جیٚ	نەوەدهەم	나와드함
백번째	پێك بۆن جیٚ	سەدهەم	사드함
천번째	چۆن مان جیٚ	هەزارەهەم	하자라함
만번째	مان بۆن حیٚ	دەهەزارەهەم	다하자라함
십만번째	شیپ مان بۆن جیٚ	سەدهەزارەهەم	사드하자라함
백만번째	پێك مان بۆن جیٚ	ملیۆنەهەم	믈요나함

직업 - جیکۆب - پیشەکان - 피사칸

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
대통령	دێتۆنگ ریۆنگ	سەرۆك	사룩
정치인	جۆنگ چین	سیاسە تمەدار	샤살마다르
장관	جانگ گوان	وەزیر	와지르
비서	بیسۆ	سکرتێر	슼르테르
재판관	جێپان گوان	دادوەر	다드와르
변호사	بیۆن هۆسا	پاریزەر	파레자르
의사	ئویسا	پزیشك، دکتۆر	듴토르, 프지쉌
간호인	کانهۆین	پەرستار	파르스타르

치과 의사	چیگوا ئویسا	دکتۆری ددان	듺토리 드단
엔지니어	ئێنجینیۆ	ئەندازیار	안다즈야르
건축가	کۆنچوگا	تەلارساز	탈라르사즈
과학자	کواهاکجا	زانا	자나
전문가	جۆنمونگا	شارەزا، پسپۆر	프스포르, 사라자
장군	جانگگون	جەنەراڵ	자나랄
군인	کونین	سەرباز	사르바즈
경찰관	کیۆنگ چالگوان	پۆلیس	폴리스
선생,교사	کیۆسا، سۆن سێنگ	مامۆستا	마모스타
학생	هاك سینگ	قوتابی	쿠타비
사장	ساجانگ	بەڕێوەبەری کۆمپانیا	바레우바리 콤파냐
회사원	هوێ ساوۆن	فەرمانبەری کۆمپانیا	파르만바리 콤파냐
직원	جیکوۆن	فەرمانبەر	파르만바르
실업가	شیلۆپگا	بازرگان	바즈르간
육체 노동자	یوکچێ نۆدۆنگجا	کرێکار	크레카르
신문 기자	شینمون گیجا	ڕۆژنامەنووس	로즈나마누스
배우	بێو	هونەرمەند	후나르만드
음악가	ئماکگا	مۆسیقاژەن	모시카잔
가수	کاسو	گۆرانی بێژ	고라니베즈
사진사	ساجین سا	وێنەگر	웨나그르
작가	جاکگا	نووسەر	누사르
불을 지르다	بۆلل جیردا	ئاگرکوژێنەوە	악르쿠제나와
대장장이	دێجانگ جانگی	ئاسنگەر	아슨가르

정육점	جۆنگ یوکجۆم	قەصاب	카사브
굽는 사람	کوینن سارام	نانەوا	나나와
요리사	یۆریسا	چێشت لێنەر	체슬레나르
웨이터	وێیتۆ	کارگوزار، بۆی	보이, 카르구자르
고용 운전사	کۆیۆنگ ونجۆنسا	شۆفێر	소페르

지리 - جیری - جوگرافیا -주그라퍄

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
지도	جیدۆ	نەخشە	나크사
지구	جیگو	زەوی	자위
위성	وی سۆنگ	مانگ	만그
해	هێ	رۆژ	로즈
산	سان	چیا	치야
꼭대기	کۆك دێگی	لووتکە	룰카
언덕	ئۆندۆك	گرد	그르드
강	کانگ	رووبار	루바르
바다	بادا	دەریا	다랴
만	مان	کەنداو	칸다우
개울	کێول	جۆگەلە	조갈라
호수	هۆسو	گۆم	곰
포포	پۆپۆ	تاڤگە	타브가
해변	هێبیۆن	کەنار دەریا	카나르 다랴
하늘	هانل	ئاسمان	아스만

항성	هانگ سۆنگ	ئەستێرە	아스테라
섬	سۆم	دوورگە	두르가
반도	باندۆ	نیمچە دوورگە	님차 두르가
골짜기	کۆلجاگی	دۆڵ	돌
동굴	دۆنگول	ئەشکەوت	아스카웉
사막	ساماك	بیابان	뱌반
화산	هواسان	گرکان	그르칸
대륙	دێریوك	قارە ،کیشوەر	케스와르, 카라
우주	ئوجو	گەردوون	가르둔
지구의	جیکوی	جیهان	지한
지질학	جیجیل هاك	زەوی ناسی	자위나시

계절- کێجۆل - وەرزەکان - 와르자칸

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
가을	کائل	پایز	파이즈
겨울	کیۆول	زستان	즈스탄
봄	بۆم	بەهار	바하르
여름	یۆرم	هاوین	하윈

월 – وۆل - مانگەکان - 만가칸

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
일 월	ئیل وۆل	کانوونی دووەم	카누니 돔
이월	ئی وۆل	شوبات	수밭
삼월	سەم وۆل	ئازار	아자르
사월	سا وۆل	نیسان	니산
오월	ئۆ وۆل	مایس	마이스
육월	یۆك وۆل	حوزەیران	후자이란
칠월	چیل وۆل	تەمووز	타무즈
팔월	پال وۆل	ئاب	압
구월	کو وۆل	ئەیلول	아일룰
십월	شیپ وۆل	تشرینی یەکەم	트스리니 야캄
십일월	شیپ ئیل وۆل	تشرینی دووەم	트스리니 돔
십이 월	شیپ ئی وۆل	کانوونی یەکەم	카누니 야캄

주일 - جوئیل - ڕۆژەکانی هەفتە - 로자카니 하프타

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
토요일	تویۆئیل	شەمە	사마
일요일	ئیل یۆئیل	یەك شەم	약사마
월요일	وۆل یۆئیل	دوو شەم	두사마
화요일	هوا یۆئیل	سێ شەم	세사마
수요일	سو یۆ ئیل	چوار شەم	촤르사마

목요일	مۆك يۆ ئيل	پێنج شەم	펜즈사마
금요일	گم يۆئيل	هەينی	하이니
하루	هارو	ڕۆژ	로즈

시간 - شيگان - كاتەكان - 카타칸

한국어	كۆرى	كوردى	쿠르더
아침	ئاچم	بەيانی	바야니
점심	جۆم شيم	نيوەڕۆ	니와로
저녁	جۆنيۆك	ئێواره	에와라
밤	بام	شەو	사우
오늘	ئۆونل	ئەمڕۆ	아므로
어제	ئۆجێ	دوێنێ	뒈네
내일	نێ ئيل	سبەينێ	스바이네
모래	مۆرێ	دووسبەی	두스바이
그제, 그저께	كجێ، كجۆگێ	پێرێ	페레
주, 일주간	جو، ئيل جوگان	هەفته	하프타
이번주	ئيبۆن جو	ئەم هەفته	암 하프타
지난주	جينان جو	هەفتەی ڕابردوو	하프타이 라브르두
다음주	دام جو	هەفتەی داهاتوو	하프타이 다하투
주말	جومال	پشووی هەفته	프수이 하프타
달, 월	دال، ووَل	مانگ	만그
이번달	ئيبۆن دال	ئەم مانگە	암 만가

지난달	جینان دال	مانگی رابردوو	만기 라브르두
다음달	دام دال	مانگی داهاتوو	만기 다하투
월말	وۆل مال	کۆتایی مانگ	코타이 만그
년, 해	هێ، نیۆن	ساڵ	살
올해	ئۆول هێ	ئەمساڵ	암살
작년	جاك نیۆن	پار، ساڵی ڕابردوو	파르
내년	نێ نیۆن	ساڵی داهاتوو	살리 다하투
년말	نیۆن مال	کۆتایی ساڵ	코타이 살
아침 식사	ئاچم شیك سا	نانی بەیانی	나니 바야니
점심식사	جۆم شیم شیك سا	نانی نیوەڕۆ	나니 니와로
저녁식사	جۆنیۆك شیك سا	نانی ئێوارە	나니 에와라
시간	شیگان	کاتژمێر	칼즈메르
한시간	هەن شیگان	یەك کاتژمێر	약 칼즈메르
오전	ئۆو جوۆن	A.m	A.m
오후	ئۆوهو	P.m	P.m

날씨- نال شی- کەش و هەوا-카수하와

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
따뜻합니다	تاتت همنیدا	کەش و هەوا گەرمە	카수 하와 가르마
춥습니다	جوپ سمنیدا	کەش و هەوا ساردە	카수 하와 사르다
비오는	بیۆونن	باراناوی	바라나위
태양	تێ یانگ	هەتاوی	하타위

무지개	موجی گیْ	پەلكەزێرینە	팔카제리나
흐린	هرین	هەوراوی	하우라위
비	بی	باران	바란
눈	نون	بەفر	바프르
안개	ئانگیْ	تەم	탐
구름	کورم	هەور	하우르
해	هیْ	خۆر	코르
바람	بارام	با	바
홍수	هۆم سو	لافاو	라파우
폭풍우	پوكپونگو	باوبۆران	바우보란
번개	بۆنگیْ	هەورە بروسكە	하우라브루스카
해돋이	هیْ دۆجی	ڕۆژهەلاتن	로즈할라튼
일몰	ئیل مۆل	ڕۆژئاوابوون	로즈아와분
온도계	ئۆندۆگیْ	گەرمی پێو	가르미페우

색깔 - سێك گال - ڕەنگەكان - 란가칸

한국어	كۆرى	كوردی	쿠르디
검은색	كۆمن سێك	ڕەش	라쉬
흰색	هوین سێك	سپی	스피
빨간	پالگان	سوور	수르
녹 , 초록색	نۆوك، چۆورۆك سێك	سەوز	사우즈
노란	نۆوران	زەرد	자르드

갈색	كال سێك	قاوەیی	카와이
파란	پاران	شین	신
분홍	بون هۆنگ	پەمەیی	파마이
보라	بۆورا	مۆر	모르
회	هوی	ڕەساسی	라사시
다갈 , 엷은	داگال ، یۆلبن	بێجی	베지
금빛의	کم بیتی	زێڕی	제리

방향 - بانگ هیانگ - 아라스타칸 - ئاراستەکان

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
북	بوك	باکور	바쿠르
남	نام	باشور	바수르
동	دۆونگ	ڕۆژهەلات	로즈할랕
서	سۆ	ڕۆژئاوا	로즈아와
동북	دۆونگ بوك	باکوری ڕۆژهەلات	바쿠리 로즈할랕
동남	دۆونگ نام	باشوری ڕۆژهەلات	바수리 로즈할랕
서북	سۆ بوك	باکوری ڕۆژئاوا	바쿠리 로즈아와
서남	سۆ نام	باشوری ڕۆژئاوا	바수리 로즈아와

장소 – جانگ سۆ - شوێنەکان - 쉐나칸

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
회사	هویٚ سا	کۆمپانیا	콤파냐
사무실	سامۆشیل	نووسینگه	누신가
은행	ئنهێنگ	بانك	바늑
가페	کاپی	کافی	카피
식당	شیك دانگ	کافتریا	카프트랴
호텔	هۆتێل	هۆتێل	호텔
가게	کاگیٚ	کۆگا	코가
병원	بیۆنگ وۆن	نەخۆشخانە	나코스카나
학교	هاککیۆ	قوتابخانە	쿠탑카나
대학교	دیٚ هاککیۆ	زانکۆ	잔코
가숚사	کاسوك سا	بەشە ناوخۆی	바사나우쾨
서점	سۆجۆم	کتێبخانە	크테브카나
사장	ساجانگ	مارکێت	마르켙
영화관	یۆنگ هوا گۆان	سینەما	시나마
공원	کۆنگ وۆن	پارك	파륵
공항	کۆنگ هانگ	فرۆکەخانە	프로카카나

위치- ویچی – شوێنی ئاوەڵفرمانی -아왈브르마니 쉐니

한국어	کۆری	کوردی	쿠르더
위	وی	لەسەر	라사르
아래	ئاریَ	لەژێر	라제르
뒤	دوی	لە پشت	라타니쉴
앞	ئاپ	لە پێش	라페쉬
옆	یۆپ	لە تەنیشت	라타니쉴
가운데	کاوندیَ	لە نێوان	라네완
안	ئان	لەناو	라 나우
오른쪽	ئۆرن جۆك	لەلای ڕاست	라라이 라슽
왼쪽	وین جۆك	لەلای چەپ	라라이 차프

교통수단- کیۆتۆنگ سودان - هۆکارەکانی گواستنەوە - 호카라카니 콰스트나와

한국어	کۆری	کوردی	쿠르더
비행기	بیهێنگی	تەیارە، فرۆکە	타야라, 프로카
기차	کیچا	شەمەندەفەر	사만다파르
배	بیَ	بەلەم	발람
고속버스	کۆسۆك بۆس	پاسی خێرا	파시 케라
버스	بۆس	پاس	파스
차	چا	ئۆتۆمبێل، سەیارە	오톰벨, 사야라
택시	تێکسی	تەکسی	탁시
지하철	جیهاچۆل	میترۆ	미트로

신체부분 - ئەندامەکانی لەش - شێن چێبو بون - 안다마카니 라쉬

한국어	کۆری	کوردی	쿠르더
골격	کۆل گیۆك	هەیکەل	하이칼
뼈	پیۆ	ئێسك	에슥
머리뼈,두개골	مۆری پیۆ ، دو گێ گۆل	ئێسکی سەر	에스키 사르
머리	مۆری	سەر	사르
뇌	نوی	مێشك	메쉭
머리카락	مۆری کاراك	پرچ ، قژ	프르츠, 크즈
살갗 , 피부	سال گات، پیبو	پێست	페슽
얼굴	ئۆل گول	دەموچاو	담우 차우
눈	نون	چاو	차우
속눈썹	سۆوك نون سۆب	برژانگ	브르장
눈썹	نون سۆب	برۆ	브로
눈까풀	نون کا پول	پێلوی چاو	펠루이 차우
눈 물	نون مول	فرمێسك	프르메슥
입	ئیپ	دەم	담
입술	ئیپ سول	لێو	레우
뺨	پام	روومەت	루맡
턱	تۆك	چەناگە	차나가
코	کۆو	لووت ، کەپو	룰, 카푸
괴	کوی	گوێ	궤
혀	هیۆ	زمان	즈만
어깨	ئۆکێ	شان	산

팔	پال	قۆڵ	콜
팔꿈치	پال گوم چی	ئەنیشك	아니쉭
손	سۆون	دەست	다슽
손가락	سۆون گاراك	پە نجە	판자
손톱	سۆون تۆوب	نینۆك	니놐
발	بال	پێ	페
발목	بال مۆوك	قولە پێ	쿨라 페
다리	داری	لاق	라크
무릎	مورپ	ئەژنۆ	아즈노
허벅지	هۆبۆك جی	ڕان	란
이빨	ئی پال	ددانەکان	드다나칸
이	ئی	ددان	드단
몸	مۆوم	لاشە	라사
목	مۆوك	مل	믈
심장	شیم جانگ	دڵ	들
가슴, 유방	کاسم ، یوبانگ	سینگ	싱
폐	پێ	سی	시
숨	سوم	هەناسەدان	하나사단
피, 혈액	پی ، هیۆلێك	خوێن	크웬
근육	گنیوك	ماسولكە	마술카
간장	كا نجانگ	جەرگ	자르그
콩팥	كۆنگ پات	گورچیلە	구르칠라
장	جانگ	ڕیخۆڵە	리콜라
배 , 위	بێ ، وی	گەدە	가다
복부	بۆوك بو	سك	슥
등, 백	دنگ ، بێك	پشت	프쉬

영혼	یۆنگ هۆون	روح	루호
남성	نام سۆنگ	نێر	네르
여성	یۆ سۆنگ	مێ	메

감정- کام جۆنگ - حاڵەتە دەروونییەکان - 할라타 다룬니야칸

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
사랑해요	سارانگ هێیۆ	خۆشویستن	코스위스튼
좋아해요	چواهێیۆ	حەزلێ بوون	하즐레분
미워해요	میوۆهێیۆ	رق لێبوون	르크레분
화가나요	هواگانایۆ	تورە	투라
슬퍼요	سلپۆیۆ	دڵتەنگ	들탕
기뻐요	کی پۆیۆ	دڵخۆش	들코쉬
무서워요	موسۆ وۆیۆ	ترسان	트르산
미안해요	میان هێیۆ	ببورە	브부라
실망이에요	شیل مانگی ێیۆ	بێ هیوا	베히와
놀라워요	نولاوۆیۆ	سەرسام بوون	사르삼분
고독해요, 외로워요	کۆدۆك هێیۆ ، ویرۆ وۆیۆ	تەنهایی	탄하이
편해요	پیۆن هێیۆ	ئاسودە	아수다
창피해요	چانگ پیهێیۆ	شەرمەزار	사르마자르
지루해요	جیروهێیۆ	بێزار	베자르
아파요	ئاپایۆ	ئازار	아자르
어려워요	ئۆریۆ وۆیۆ	گران	그란
쉬워요	شی وۆیۆ	ئاسان	아산

재미있어요	جێمیسۆیۆ	سەرنج راکێش	사른즈라케쉬
예뻐요	یێۆیۆ	جوان	좐
아름다워요	ئارمداوۆیۆ	جوان	좐
귀여원	کوی یۆۆن	قشت	크쉍
추한	چوهان	ناشرین	나스린
배고파요	بێکۆپایۆ	برسی	브르시
목이말라요	مۆکی مالایۆ	تینو	티누
피곤해요	پیگۆن هێیۆ	ماندوو	만두
복잡해요	بۆك جاپ هێیۆ	ئالۆز	알로즈
단순해요	دان سون هێیۆ	سادە	사다

가족 - کاجۆوك - ئەندامانی خێزان –안다마니 케잔

한국어	کۆری	کوردی	쿠르더
가족	کاجوك	خێزان	케잔
부모	بومۆ	دایك و باوك	다이쿠 바웈
할아버지	هارەبۆجی	باپیر	바피르
할머니	هالمۆنی	داپیر	다피르
아버지	ئابۆجی	باوك	바웈
어머니	ئۆمۆنی	دایك	다잌
아빠	ئاپا	بابە	바바
엄마	ئۆما	دایە	다야
아들	ئادل	کوڕ	쿠르
딸	تال	کچ	크츠

조가	جۆگا	برازا	브라자
조가딸	جۆگاتال	خوشکەزا	쿠스카자
형제	هیۆنگ جێ	برا	브라
자매	جامێ	خوشك	쿠쉭
형	هیۆنگ	برای گەورە بۆ کوڕ	브라
누나	نونا	خوشکی گەورە بۆ کوڕ	쿠쉭
오빠	ئۆپا	برای گەور بۆ کچ	브라
언니	ئۆنی	خوشکی گەورە بۆ کچ	쿠쉭
남동생	نام دۆنگ سێنگ	برای بچوك	브라이 브추크
여동생	یۆ دۆنگ سێنگ	خوشکی بچوك	쿠스키 브추크
숙모	سوك مۆو	مامۆژن ، خاڵۆژن	마모즌, 칼로즌
고모	کۆمۆ	پوور (خوشکی باوك)	푸르
고모부	کۆمۆبو	مێردی پوور	메르디 푸르
이모	ئیمۆ	پوور (خوشکی دایك)	푸르
이모부	ئیمۆبو	مێردی پوور	메르디푸르
작은 아버지	جاکن ئابۆجی	مام(برا بچوکی باوك)	맘
작은엄머니	جاکن ئۆمۆ نی	خاڵ(برا بچوکی دایك)	칼
큰 아버지	کن ئابۆجی	مام (برا گەورەی باوك)	맘

큰 어머니	کن ئۆمۆنی	خاڵ (برا گەورەی دایک)	칼
사촌	ساچۆون	ئامۆزا، خاڵۆزا	아모자, 칼로자
남편	نام پیۆن	مێرد	메르드
아내	ئانێ	ژن	즌
애기	ئێ گی	منداڵی ساوا	믄달리 사와
아이	ئای	منداڵ	믄달

옷 – ئوت – جلوبەرگ - 즐루바르그

한국어	کۆری	کوردی	쿠르더
양복	یانگ بۆوك	قات	카트
차켓	چاکێت	چاکەت	차칼
하의	هاوی	پانتۆڵ	판털
제복	جێبۆوك	جلی سەرەکی	즐리 사라키
작업복	جاکۆپ بۆوك	جلی سەرەکی کارکردن	즐리 사라키 카르크르든
내복	نێ بۆوك	جلی ژێرەوە	즐리 제라와
셔츠	شیۆچ	قەمیس	카미스
니트	نیت	جلی چنراو	즐리촌라우
스웨터	سوێتۆ	فانیلە	파닐라
코트	کۆوت	پاڵتۆ	팔토
바지	باجی	پانتۆڵی کورت	판토리 쿠르트

청바지	چۆنگ باجی	كابۆ	카보
치마	چی ما	تەنورە	타누라
목도리	مۆكدۆوری	ملپێچ	믈페츠
모자	مۆوجا	كڵاو	클라우·
장갑	جانگ كاپ	دەست كێش	다슽케쉬
양말	یانگ مال	گۆرەوی	고라위
허리띠	هۆریتی	قایش	카이쉬
잠옷	جام ئوت	بیجامە	비자마
가방	كابانگ	جانتا	자느타

음식 - ئیم شیك – خواردن - 콰르든

한국어	كۆری	كوردی	쿠르더
빵	پانگ	نان	난
물	مول	ئاو	아우
쌀	سال	برنج	브르느즈
밥	باپ	برنج	브르느즈
소고기	سۆگۆگی	گۆشتی مانگا	고스티 만가
고기	كۆگی	گۆشت	고쉍
닭고기, 치킨	داكگۆگی ، چیكن	گۆشتی مریشك	고스티 므리쉮
생선	سێنگ سۆن	ماسی	마시
계란, 달걀	كێران ، دالگیال	هێلكە	헬카
기름	گیرم	رۆن	론
버터	بۆتۆ	كەرە	카라

치즈	چیجیٚ	پەنیر	파니르
설탕	سۆلتانگ	شەکر	사크르
소금	سۆگم	خویٚ	크웨
후추	هوچو	بیبەری ڕەش	비바리 라쉬
소스	سۆس	ساس	사스
달아요	دالایۆ	شیرین	시린
매워요	مێوۆیۆ	تیژ	티즈
짜요	جایۆ	سوێر	쉐르
커피	کۆپی	قاوە	카와
우유	نویو	شیر	시르
차	چا	چا	차
주수	جوسو	شەربەت	사르밭
꿀	کول	هەنگوین	한귄
잼	جێم	مرەبا	므라바
게이크	کێیك	کێك	케크
샐러드	سێلۆد	زەلاتە	잘라타

파일 과 야채- کوایل گوا یاچیٚ - سەوزەو میوە - 사우자 우 미와

한국어	کۆری	کوردی	쿠르더
포도	پۆدۆ	تریٚ	트레
사과	ساگوا	سێو	세우
파나나	پانانا	مۆز	모즈
오렌지	ئۆرێنجی	پرتەقاڵ	프르타칼
귤	کیول	لالەنگی	라란기
파인애플	پاینێپل	ئەنەناس	아나나스

배	بیٚ	هەرمیٚ	하르메
살구	سالگو	قەیسی	카이시
키위	کیوی	کیوی	키위
버찌 ,체리	بۆجی ، چیٚری	گیٚلاس	켈라스
딸기	تالگی	فراوله، شیلك	실룩, 프라울라
당근	دانگن	گیٚزەر	게자르
수박	سوباك	شوتی	수티
멜론	میٚلۆن	کاڵەك	칼락
레모	لیٚمۆ	لیمۆ	리모
우이	ئوی	خیار	캬르
토마토	تۆماتۆ	تەماتە	타마타
감자	کامجا	پەتاتە	파타타
가지	کاجی	باینجان	바인잔
올리브열매	ئۆلیب یۆلمیٚ	زەیتون	자이툰
양배추	یانگ بیٚچو	کەلەم	칼람
콜리플라워	کۆلی پلاوۆ	قەرنابیت	카르나빝
상추	سانگچو	کاهو	카후
단고추	دانگۆچو	بیبەری شیرین	비바리 시린
무	مو	توور	투르
셀러리	سیٚلۆلی	کەرەوز	카라우즈
부추의일종	بوچوی ئیلجۆنگ	کەوەر	카와르
양파	یانگ پی	پیاز	파즈
마늘	مانل	سیر	시르
옥수수	ئۆك سوسو	گە نمەشامی	간마사미
깍지콩	کاکجی کۆنگ	فاسۆلیا	바솔라
완두콩	واندوکۆنگ	بەزالیا	바잘라

집에 - جیپێ - له ماڵ - 라말

한국어	كۆری	كوردی	쿠르더
집	جیب	ماڵ	카누
마루	مارو	زەوی ژوور	자위 주르
차고	چاگۆ	گەراج	가라즈
정원	جۆنگ وۆن	باخچە	바크차
지붕	جیبونگ	سەربان	사르반
천장	چۆن جانگ	سەقف	사큐
담	دام	دیوار	디와르
출입구	چولیپگو	دەرگای دەرەوە	다르가 이 다라와
문	مون	دەرگا	다르가
창	جانگ	پە نجەرە	판자라
종	جۆنگ	زەنگ	장
겨단	كیۆدان	پەیژە، قاڵدرمە	칼드르마, 파이자
사닥다리	ساداك داری	پەیژە	파이자
방	بانگ	ژوور	주르
주방	جوبانگ	چێشتخانە ، متبەخ	체슽카나, 맡바크
거실	كۆشیل	ژووری میوان ، دیوەخان	주리 미완, 디와칸
침실	چیمشیل	ژووری نوستن	주리 누스튼
욕실	یۆكشیل	حەمام ، گەرماو	하맘, 가르마우
화장실	هواجانگ شیل	تەوالێت ، ئاودەست	타왈렡, 아우다슽

전구	جۆنگو	گلۆپ	글롶
양초	یانگچۆ	مۆم	몸
소파	سۆپا	قەنەفە	카나파
옷장	ئۆت جانگ	کانتۆر	칸토르
선반	سۆن بان	ڕەفە	라파
싱크대	شینگ کدیٚ	کەوەنتەر	카완타르
식탁	شیکتاك	مێز	메즈
침대	چیمدیٚ	سیسەم	시삼
책상	چێك سانگ	مێزی خوێندن	메지 퀜든
책장	چێك جانگ	مەکتەبە	막타바
의자	ئوی جا	کورسی	쿠르시
텔레비전	تیلێبیجۆن	تەلەفزیۆن	탈라프전
컴퓨터	کۆمپیۆتۆ	کۆمپیوتەر	컴퓨타르
전화기	جۆن هواگی	تەلەفۆن	탈라펀
시계	شیگیٚ	کاتژمێر	캍즈메르
오븐	ئۆبن	فڕنی	프르니
다리미	داریمی	ئوتو	우투
냉장고	نێنگ جانگگۆ	سەلاجە	살라자
레인지	ڕێینجی	تەباغ	타바크
세탁기	سێتاکگی	جل شۆر	즐소르
식기세척기	سیگی سێچۆگی	قاپ شۆر	카프 소르
세면대	سێمیۆن دیٚ	دەست شۆر، مەغسەلە	다슽서르, 마크살라
샴푸	شامپو	شامپۆ	샴피
비누	بینو	سابون	사분
칫솔	چیت سۆل	فلچەی ددان شوشتن	플차이 드단 수스튼

치약	چییاك	هەویری ددان	하위리 드단
수건	سوگۆن	خاولی	카울리
거울	کۆول	ئاوێنه	아웨나
빗	بیت	شانه	사나
가위	کاوی	مقەست	므카슽
바늘	بانل	دەرزی	다르지
앞치마	ئاپ چیما	بەرکۆشی چێشتخانه، بەروانکه	바르코시 체슽카나, 바르완카
칼	کال	چەقۆ	차코
숟가락	سوت گاراك	کەوچك	카우츠
젓가락	جۆت گاراك	چیلکە(دوو دار)ی نا نخواردن	칠카(두다리) 난콰르든
포크	پۆك	چەتاڵ	차탈
물병 , 물잔	مول بیۆنگ ، مول جان	پەرداخ	파르닼
주전자	جوجۆن جا	قۆری، چاپیەست	차이파슽, 코리
후라이팬	هورای پێن	مەقلی، تاوه	마클리 , 타와
접시	جۆپشی	قاپ	캎
밥솥	باپ سۆت	مه نجەڵی برنج	만잘리 브른즈
컵	کۆپ	کوپ	쿺
냄비	نێم بی	مه نجەڵ	만잘
쟁반	جێنگ بان	سنی	스니
병	بیۆنگ	بوتڵ	부틀
우산	ئوسەن	سەیوان، چەتر	사이완, 차트르
자물쇠	جامولسێ	قفڵ	크플

열쇠	يۆلسیٚ	کلیل	클릴
해머	هێمۆ	چەکوش	차쿠쉬
못	مۆت	بزمار	브즈마르
집게	جیپگیٚ	پلایس	플라이스
톱	تۆپ	مشار	므사르
깔때기	کالتیٚ گی	ڕەحەتی	라하티
비	بی	گسک	그슥
쓰레기	سریگی	زبڵ و خاشاك	즈블 우 카샥

종교- جۆونگ گیۆ - ئاین 아인

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
하나님, 신	هەنانیم، شین	خودا	쿠다
예언자	یۆنجا	پێغەمبەر	페캄바르
천사	چۆن سا	فریشتە	프리스타
악마	ئاکما	شەیتان	사이탄
천국	چۆنگوك	بەهەشت	바하슽
지옥	جیوۆك	دۆزەخ	도자크
이슬람 사원	ئیسلام ساوۆن	مزگەوت	므즈가웉
교회	کیۆهوی	کڵێسا	클레사
이슬람	ئیسلام	ئیسلام	이슬람
기독교인	کیدۆوك کیۆن	مەسیحی	마시히
단식	دان شیك	ڕۆژوو	로주
단식하다	دان شیك هادا	جەژن	자즌

환 자 와 의사 – هوا نجا وا ئويسا - پزیشکی و نەخۆشی - 프지쉬키 우 나코쉬

한국어	کۆری	کوردی	쿠루더
병원	بیۆنگ وۆن	نەخۆشخانە	나코스카나
약국	یاگوك	دەرمانخانە	다르만카나
외과	ویگوا	نەشتەرگەری	나스타르가리
성형 외과	سوۆنگ هیۆنگ ویگوا	نەشتەرگەری جوانکاری	나스타르가리 좐카리
주사	جوسا	دەرزی لێدان	다르지 레단
방사선	بانگ ساسۆن	تیشك	티쉭
초음파	چۆمپا	سۆنار	소나르
심장병	شیمجانگ بیۆگ	نەخۆشی دڵ	나코시 들
감기	کامگی	سەرمابوون	사르마분
독감	دۆکگام	هەلامەت	할라맡
종양	جۆنگ یانگ	وەرم	와름
암	ئام	شێرپەنجە	제르판자
백혈병	بێك هیۆل بیۆنگ	کەم خۆێنی	캄퀘니
신장병	شین جانگ بیۆنگ	نەخۆشی گورچیلە	나코시 구르칠라
위궤양	وی گوێ یانگ	ئازاری گەدە	아자리 가다
고혈압	کۆوهیۆلاپ	بەرزبونەوەی پەستانی خوێن	바르즈부나와이 파스타니 퀜
저혈압	جۆهیۆلاپ	نزم بوونەوەی پەستانی خوێن	느즘부나와이 파스타니 퀜
당뇨병	دانگ نیۆبیۆنگ	نەخۆشی شەکرە	나코시 사크라
불임	بولیم	نەزۆکی	나조키

중독	جونگ دۆك	ژەهراوی بوون	자흐라위분
두통	دوتۆنگ	سەر ئێشە	사르 에사
치통	چیتۆنگ	ددان ئێشە	드단 에사
복통	بۆك تۆنگ	سك ئێشە	슥 에사
구토	کوتۆ	ڕشانەوە	르사나와
황달	هوانگ دال	زەردوی	자르뒤
기침	کی چیم	کۆکە	코카
고얄	کۆیال	تای بەرز	타이 바르즈
임신	ئیم شین	سکپڕ ، دووگیان	두갼, 슥프르
출산	چلسان	منداڵبوون	믄달 분
사망	سامانگ	مردن	므르든
의사	ئوی سا	پزیشك	프지쉭
간호사	کان هۆسا	پەرستار	파르스타르
약	یاك	دەرمان	다르만
병 ، 질환	بیۆنگ ، جیل هوان	نەخۆش	나코쉬

새들 과 동물 들-سێ دل گوا دۆنگمول دل-
- ئاژەڵ و باڵندەکان -아잘루 발른다칸

한국어	کۆری	کوردی	쿠르더
사자	ساجا	شێر	세르
호랑이	هۆرانگی	پڵنگ	플링
여우	یۆو	ڕێوی	레위
코끼리	کۆکیری	فیل	필
말	مال	ئەسپ	아습

낙타	ناكتا	حوشتر	우 [illegible]
원숭이	ۋوڭ سونگى	مه يمون	마이[illegible]
고양이	كۆيانگى	پشيله	프실라
개	كیٛ	سه‌گ	사그
곰	كۆم	ورچ	우르츠
돌고래	دۆلگۆریٛ	دۆلفین	덜핀
고래	كۆریٛ	نه‌هه‌نگ	나항
생선	سیٛنگ سۆن	ماسی	마시
토끼	تۆگی	كه‌روێشك	카르웨쉭
기란	كیران	زه‌رافه	자라파
사슴	ساسم	ئاسك	아슥
늑대	نك دیٛ	گورگ	구르그
돼지	دوێجی	به‌راز	바라즈
거북이	كۆبۆكی	كیسه‌ڵ	키살
소	سۆ	چێڵ، مانگا	만가, 첼
염소	یۆم سۆ	بزن	브즌
뱀	بێم	مه‌ڕ	마르
양	یانگ	مار	마르
악어	ئاكۆ	تیمساح	팀사흐
게	كیٛ	قرژاڵ	크르잘
개구리	كیٛ گوری	بۆق	벅
수탉	سوتاك	كه‌ڵه‌شێر	칼라세르
암탉, 닭	داك، ئامتاك	مریشك	므리쉭
병아리	بیۆنگاری	جوجك	주즉
칠면조	چال میۆنجۆ	قه‌ل	칼
참새	چام سیٛ	چۆله‌كه	철라카

비둘기	بیدولگی	کۆتر	코트르
부엉	بوۆنگ	کونه په پۆ	쿠나파포
오리	ئوری	مراوی	므라위
거위	کۆوی	قاز	카즈
황새	هوانگ سێ	لەق لەق	라크라크
앵무새	ئێنگموسێ	بەبەغا، تووتی	투티, 바바카
독수리	دۆك سوری	هەڵۆ	할로
타조	تاجۆ	نەعامە، وشترمرخ	나아마, 우스트르 므르크
펭귄	پێنگ گوین	بەتریق	바트릭
동물원	دۆنگ مولوۆن	باخچەی ئاژەڵان	바크차이 아잘란

곤충- کۆنچونگ - مێرووەکان - 메르와칸

한국어	کۆری	کوردی	쿠르더
꿀벌	کول بۆل	هەنگ	한그
개미	کێمی	مێرووله	메룰라
나비	نابی	په پوله	파풀라
벌레	بۆلێ	مێروو	메루
모기	مۆگی	مێشوله	메술라
메뚜기	مێتۆگی	کولله	쿨라
무당벌레	مودانگ بۆلێ	خاڵخاڵۆکه	칼칼로카
말벌	مال بۆل	زەردەواڵه	자르다왈라
딱정벌레	تاکجۆنگ بۆلێ	قالۆنچه	칼론차

나방	نابانگ	مۆرانه	모라나
벼룩	بیۆروك	کێچ	케츠
이	ئی	ئەسپێ	아스페

스포츠 - سپۆچ - وەرزش - 와르즈쉬

한국어	کۆری	کوردی	쿠르디
공	کۆنگ	تۆپ	톺
육상	یوك سانگ	یاریزان	야리잔
심판	شیم پان	ناوبژیوان	나우브지완
골키퍼	گۆلکیپۆ	گۆڵچی	골치
스타디움	ستادیوم	یاریگا	야리가
골에공을 넣기	گۆلێ گۆنگر نۆهگی	گۆڵ	골
승리자	سنگری جا	براوه	브라와
승리	سنگری	بردنەوه	브르드나와
달리다	دالیدا	ڕاکردن	라크르든
뛰다	تویدا	بازدان	바즈단
축구	چوکگو	تۆپی پێ	토피페
농구	نۆنگ گو	یاری باسکە(سەبەتە)	야리 바스카(사바타)
사이클	سایکل	پایسکل سواری	파이스클 솨리
승마	سنگ ما	ئەسپ سواری	아슾 솨리
핸드볼	هیندبۆل	تۆپی دەست	토피 다슽
배구	بیگو	باله	발라
수영	سویۆنگ	مەلەوانێ	말라와네

테니스	تێنس	تێنس	테느스
탁구	تـاگو	تێنسی سەرمێز	테느시 사르 메즈
당구	دانگگو	بلیارد	블야르드
공수도	كۆنگ سودۆ	كاراتی	카라티
유도	یودۆ	جۆدۆ	조도
태권도	تێكۆواندۆ	تـایكواندۆ	타이콴도
권투	كوۆن تو	بۆكسێن، مشتەكۆڵ	므스타콜라, 보크센
골프	كۆلف	گۆلف	골프
스키	سكی	خلیسكانی سەر بەفر	클리스카니 사르 바프르

동사 - دۆنگسا - فەرمانەكان - 파르마나칸

한국어	كۆری	كوردی	쿠르더
가다	كادا	ڕۆیشتن	로이스튼
가르치다	كارچیدا	فێركردن	페르크르든
공부하다	كۆنگ بوهادا	خوێندن	퀜든
그만두다	كماندودا	ڕاوەستان	라와스탄
끝내다	گتنێدا	تەواوبوون	타와우분
기다리다	كیداریدا	چاوەڕێكردن	차와레크르든
나가다	ناگادا	برۆدەرەوە	브로다라와
대답하다	دێدا پهادا	وەلأمدانەوە	왈람다나와
듣다	دتا	بیستن	비스튼
떠나다	تۆنادا	جێهێشتن	제헤스튼

도와주다	دۆواجودا	یارمەتیدان	야르마티단
도착하다	دۆچاکهادا	گەیشتن	가이스튼
마시다	ماشیدا	خواردنەوە	콰르드나와
만나다	مانادا	یەکتربینین	약트르비닌
맛있다	ماشیتدا	بەتام	바탐
먹다	مۆکدا	خواردن	콰르든
묻다	موتدا	پرسیارکردن	프르샤르크르든
배우다	بێودا	فێرکردن	페르크르든
보내다	بۆنێدا	ناردن	나르든
보다	بۆدا	بینین	비닌
사다	سادا	کڕین	크린
살다	سالدا	ژیان	쟌
쓰다	سدا	نووسین	누신
시작하다	شیجاك هادا	دەست پێکردن	다슽페크르든
있다	ئیتدا	بوون	분
없다	ئۆبدا	نەبوون	나분
오다	ئۆدا	وەرە	와라
요리하다	یۆریهادا	لێنان	레난
일하다	ئیلهادا	ئیشکردن	이스크르든
읽다	ئیلدا	خوێندنەوە	퀜드나와
입다	ئیبدا	لەبەرکردن	라바르크르든
앉다	ئا نجدا	دانیشتن	다니스튼
열다	یۆلدا	کردنەوە	크르드나와
자다	جادا	نووستن	누스튼
주다	جودا	وەرگرتن	와르그르튼
죽다	جوکدا	مردن	므르든

찾다	چاتدا	دۆزینەوە	도지나와
팔다	پالدا	فرۆشتن	프로스튼
필요하다	پیلیۆهادا	پێویست بوون	페위슽분
하다	هادا	کردن	크르든

대화

دیَهوا

گفتوگۆکان

그프투고

대화 - دیهوا - گفتوگۆ و خۆناساندن - 그프투고우 코나산든

선율 سۆنیول	안녕하세요! 저는선율 입니다, 만나서반갑습니다 ئەننیۆنگ هاسێیۆ چۆنن سۆنیول ئیمنیدا، مان ناسۆ پانگاپ سمنیدا سڵاو! من سۆنیولم، خۆشحاڵم بە ناسینت 슬라우! 믄 선율름, 코스할름 바 나시늩
안니 ئانی	안녕하세요! 저는 안니 입니다, 만나서반갑습니다 ئەننیۆنگ هاسێیۆ چۆنن ئانی ئیمنیدا،مان ناسۆ پانگاپ سمنیدا سڵاو! من ئانیم خۆشحاڵم بە ناسینت 슬라우! 믄 안님, 코스할름 바 나시늩
선율 سۆنیول	안니 씨 어느 나라 사람입니까? ئانی شی ئۆن نارا سارام ئیمنیکا؟ ئانی خان خەڵکی کوێیت؟ 안니 칸 칼키 쾌잍?
안니 ئانی	스펜 사람입니다 سپەین سارام ئیمنیدا خەڵکی ئیسپانیام 칼키 이스파냠
선율 سۆنیول	학생 입니까? هاک سێنگ ئیمنیکا؟ قوتابی؟ 쿠타비?
안니 ئانی	네, 학생입니다 نێ، هاک سێنگ ئیمنیدا بەڵێ، قوتابیم 발레, 쿠타빔

안니 ئانی	당신의 직업은 무엇입니까? تانگ شینی جیك ۆبن مۆت ئیمنیكا؟ چ كارێك دەكەیت؟ 츠 카렉 다카잍?
선율 سۆنیول	선생 입니다 سونسێنگ ئیمنیدا مامۆستام 마모스탐
선율 سۆنیول	안니씨 몇 살 입니까? ئانی شی میۆت سال ئیمنیكا؟ ئانی خان چەند ساڵی؟ 안니 칸 찬드 살리?
안니 ئانی	18 살 입니다 یۆل یۆدۆل سال ئیمنیدا ١٨ ساڵم 하즈다 살름
안니 ئانی	오후에 회의를 합니까? ئۆهوێ هویرر هامنیكا؟ دوای نیوەڕۆ چاوپێكەوتنت هەیە؟ 돠이 니와로 차우페카우트늩 하야?
선율 سۆنیول	네, 3 시에 회의를 합니다 نێ، سێ شیێ هویرر هامنیدا بەڵێ، كاتژمێر ٣ چاوپێكەوتنم هەیە 발레, 캍즈메르 세 차우페카우트늠 하야
안니 ئانی	다시 또 보자, 안녕히가세요 داشی دۆ بۆجا، ئەنیۆنگ هیگاسێیۆ دووباره دەتبینمەوە،، خواحافیز

	두바라 닫빈마와, 콰하피즈
선율 سۆنیول	안녕히계세요 ئەنیۆنگ هیگێسێیۆ خوات لەگەڵ 콸라갈

케잔 - کاجوك - خێزان - 가족

승철신 سیونگ چۆل شین	안니씨가족이 몇 명입니까? ئانی شی کاجوکی میۆت میۆنگ ئیمنیکا؟ خاتوو ئانی خێزانەکەت لە چەند کەس پێکهاتووە؟ 카투 안니 케자나칼 라 찬드 카스 펙하톼?
안니 ئانی	우리가족은 모두 다섯 명입니다 ئوری کاجوکن مۆدو داسۆت میۆنگ ئیمنیدا خێزانەکەم لە پێنج کەس پێکهاتووە 케자나캄 라 펜즈 카스 펙하톼
안니 ئانی	아버지, 어머니, 언니, 어빠, 저입니다 ئابۆجی، ئۆمۆنی، ئۆننی، ئۆپا، جۆ ئیمنیدا باوکم، دایکم، خوشکم، براکەم و خۆم 바우큼, 다이큼, 쿠스큼, 브라캄우 콤
승철신 سیونگ چۆل شین	부모님이 어디에 계십니까? بومۆنیمی ئۆدیێ گێشمنیکا؟ دایك و باوکت لە کوێن؟ 다이쿠 바우클 라 퀜?
안니 ئانی	지금 미국에 계십니다 جیگم میگوکێ گێشمنیدا ئێستا ئەوان لە ئەمریکان 에스타 아완 라 아므리칸
안니	아버지는 회사에 다니십니다

ئانی	ئابۆجینن هویسایی دانیشمنیدا باوکم لە کۆمپانیا ئیش دەکات 바우큼 라 콤판야 이스 다캍
승철신 سیونگ چۆل شین	이니는 몇 살입니까? ئۆنینن میۆت سال ئیمنکا؟ خوشکەکەت چەند ساڵە؟ 쿠스카캍 찬드 살라?
안니 ئانی	23 살입니다 سمول سێ سال ئیمنیدا ٢٣ ساڵە 비스투 세 살라
승철신 سیونگ چۆل شین	안니씨는 한국에 왜 왔습니까? ئانی شینن هانگوکێ وێ واسمنیکا؟ ئانی خان بۆچی هاتوویت بۆ کۆریا؟ 안니칸 보치 하투읱 보 코리아?
안니 ئانی	공부하러 왔습니다 کۆنگبوهارۆ واسمنیدا بۆ خوێندن هاتووم 보 퀜든 하툼
승철신 سیونگ چۆل شین	행운을 빈다 هێنگونر بیندا بەختێکی باش 바크테키 바쉬
안니 ئانی	감사합니다 کامساهەمنیدا سوپاس 수파스

전화 - جۆنهوا - 탈라폰 - تەلەفۆن

안니 ئانی	여보세요. 이동수 씨 계세요? یۆبۆسێیۆ. لی دۆنگ سو شی کێسێیۆ؟ سڵاو. لی دۆنگ سوی لێیە؟ 슬라우. 이동쉬 레야?
혜진 هی جین	네. 실례지만 누구시죠? نێ. شیلێجیمان نوگوشیجۆ؟ بەڵێ. دەکرێ بزانم کێی؟ 발레. 다크레 브자늠 케이?
안니 ئانی	안니입니다 ئانی ئیمنیدا من ئانیم 믄 안님
혜진 هی جین	네. 바꿔 드릴게요. 잠시만 기다리세요 نێ. باکوۆ دریلگێیۆ. جامشیمان کیداریسێیۆ باشە ئیستا پیتی دەگەیەنم. تکایە چاوەڕێکە 바사 에스타 페티 다가야늠. 트카야 차와레카.
안니 ئانی	여보세요. 철수 씨 좀 부탁합니다 یۆبۆسێیۆ. ئی دۆنگ سو شی جۆم بوتاکهەمنیدا! سلاو. دەتوانم لەگەڵ لی دۆنگ سو قسەبکەم؟ 슬라우. 다톼늠 라갈 이동수 크사 브캄?
김영 کیم یۆنگ	지금 안 계시는데 실례지만 누구시죠? جیگم ئان گێشینندێ شیلێجیمان نوگوشیجیۆ؟ ئێستا لێرە نییە. بێ زەحمەت کێی؟

	에스타 레라 니야. 베자흐맡 케이?
안니 ئانی	쿠르드스탄에서 온 친구 안니 입니다 كوردستان ئێسۆ ئۆن چینگو ئانی ئیمنیدا من ئانیم لە كوردستان هاوڕێی ئەوم 문 안넘 라 쿠르드스탄 하우레이 아움
김영 كیم یۆنگ	아, 그러세요. 메모를 남겨 드릴까요? ئا، كرۆسێیۆ. مێمۆرر نامگیۆ دریلكایۆ؟ ئاه، باشه. دەتەوێ پەیامێكی بۆ بنێری؟ 아, 바사. 다타웨 파야메키 보 브네리?
안니 ئانی	혹시 핸드폰 번호를 알 수 없을까요? هۆكشی هێند پۆن بۆنهۆرر ئال سو ئۆپسركایۆ؟ دەتوانی ژمارەی مۆبایلەكەی ئەوم بدەیتێ؟ 다톼니 즈마라이 모바일라카이 아윰 브다이테?
김영 كیم یۆنگ	핸드폰을 두고 갔어요. 연락처를 남기시면 전화 드리라고 할게요 هێند پۆنر دوگۆ كاسۆیۆ. یۆنراكچۆرر نامگیشیمیۆن جۆنهوا دریراگۆ هالكێیۆ مۆبایلەكەی لە ماڵەوە جێهێشتووە. ئەگەر تۆ ژمارەی تەلەفۆنەكەتم بدەیتێ، دوایی پێی دەڵێم تەلەفۆنت بۆ بكاتەوە 모바일라카이 라 말라와 제헤스토. 아가르 토 즈마라이 탈라포나카톰 브다이테, 드와이 페이 달렘 탈라포늩 보 브카타와

레스토랑- ڕێستۆرانگ - له چێشتخانه -라 체슴카나

선율 سۆنیول	웨이터 메뉴판 좀 갖다주세요 وێیتۆ مێنیوپان جۆم کاتدا جوسێیۆ بۆی، تکایه لیستەی خواردنم بۆ بێنه 보이, 트카야 리스타이 콰르드늠 보 베나
웨이터 بۆی	무엇을 주문 하시겠어요 مووتر جومون هاشیگێسۆیۆ چیت دەوێ بەڕێز؟ 칟 다웨 바레즈?
선율 سۆنیول	스푸 먼저 주세요, 그리고빵도 주세요 سپو مۆنجۆ جوسێیۆ،کریگۆ پانگ دۆ جوسێیۆ سەرەتا شۆربام دەوێ، وە تکایە هەندێك نانم بۆ بێنە 사라타 소르밤 다웨, 와 트카야 한뎈 나늠 보 베나
웨이터 بۆی	다른것 원하는것 있나요 دارنکۆت وۆنهاننکۆت ئیننایۆ؟ ئایا هیچ شتێکی ترت پێویستە؟ 아야 히츠 스테키트를 페위스타?
선율 سۆنیول	예, 아침식사로 감자 튀김 먹고 싶어요 یێ، ئاچیم شیکسارۆ کامجا تویگم مۆکگۆ شیپۆیۆ بەڵێ، نانی بەیانی و پەتاتەی سورەوەکراوەم بۆ بێنە 발레, 나니 바야니 우 파타타이 수라와크라움 보 베나
웨이터 بۆی	뭘 좋아해요? مووڵ چوهاهێیۆ؟ حەزت لە چییە؟ 하즡 라 치야?
선율	전 비빔밥 하고 불고기 좋아해요, 그리고

سۆنیول	콜라도한 병 주세여 جۆن بیبیمباپ هاگو بولگۆگی چواهێیۆ، کریگۆ کۆلادۆ هان بیۆنگ جوسێیۆ حەزم لە بیبیمباپ و بولگۆگییە، وە تکایە بوتڵێك کۆلا بێنە 하즘 라 비빔밥 우 볼고기야, 와 트카야 부틀렉 콜라 베나
웨이터 بۆی	커피 있나요? کۆپی ئیننایۆ؟ قاوەت دەوێ؟ 카왈 다웨?
선율 سۆنیول	예, 커피하고 물 가져다 드릴께요 یێ، کۆپی هاگۆ مول کاجیۆدا دریلکێیۆ بەلێ، کوپێك قاوە و گلاسێك ئاوم بۆ بێنە 발레, 쿠펙 카와우 글라셱 아움 보 베나.

쇼핑에서 - شۆپینگێسۆ - لە بازاڕ - 라 바자르

판매원 فرۆشیار	어서 오세요.무엇을 도와 드릴까요 ? ئۆسۆئۆسێیۆ. موۆتر دۆوادریلکایۆ؟ چۆن دەتوانم یارمەتیت بدەم؟ 촌 다톼늠 야르마틸 브담?
안니 ئانی	이것 얼마에요 ئیگۆت ئۆلمایێیۆ؟ ئەمە بە چەندە؟ 아마 바 찬다?

판매원	25000 원 입니다 ئيمان نوچون وون ئيمنيدا
فرۆشيار	به ٢٥٠٠٠ وونه [illegible] 하자르 원아
안니	너무 비싸요 저는 싼걸 원해요 نۆمو بيسايۆ جۆنن سانگۆل وۆنهيێو
ئاني	ئەمە زۆر گرانە، شتێكی هەرزانترم دەوێ 아마 조르 그라나, 스테키 하르잔트름 다웨
안니	저 셔츠 마음에 들어요 جۆ شۆچ مامێ درۆيۆ
ئاني	دەمەوێ ئەو كراسە ببينم 다마웨 아우 크라사 브비늠
판매원	네, 여기있어요 نێ، يۆگی ئيسۆيۆ
فرۆشيار	بەڵێ، ئەوەتا فەرموو 발레, 아와타 파르무
안니	입어 봐도 돼요? ئيبۆ بوادۆ دۆێيۆ؟
ئاني	دەتوانم ئەمە تاقی بكەمەوە؟ 다퇴늠 아마 타키 브카마와?
판매원	네, 저쪽에 탈의실이 있어요 نێ، جۆجۆگێ تاليشيلی ئسۆيۆ
فرۆشيار	بەڵێ، ژووری خۆگۆڕين لەوسەرە 발레, 주리 고 코린 라우 사라
안니	다른 색깔은 없습니까? دارن سێككارن ئۆبسمنيكا؟
ئاني	ڕەنگی تری نييە لەم جۆرە؟ 랑이 트를 니야 람 조라?

판매원 فرۆشیار	파란색과 빨간색이 있어요 پاران سێك گوا پالگان سێك ئیسۆیۆ شین و سور هەیە 시누 수르 하야
안니 ئانی	파란색으로 주세요 پاران سێکر جوسێیۆ شینەکە تاقی دەکەمەوە 시나카 타키 다카마와
안니 ئانی	이것이 가장 좋은건 가요 ? ئیگۆتی کاجانگ جۆهن گۆن کایۆ؟ ئایا ئەوە باشترینیانە کە هەتە؟ 아야 아와 바스트리냐나 카 하타?
판매원 فرۆشیار	아니요, 다른것도 있습니다, ١٢٠٠٠원이에요 ئانییۆ، دارن گۆتدۆ ئیسمنید،ئیمان چۆن وۆن ییێیۆ نەخێر، ئەوەشمان هەیە، بە ١٢٠٠٠ وۆنە 나케르, 아와스만 하야, 바 된자 하자르 원아
안니 ئانی	저 너무 비싼걸 찾았어요, 좀 깎아 주세요 جۆ نۆمو بیسانگۆل چاتاسۆیۆ، جۆم کاکا جوسێیۆ ئەمە زۆر گرانە، کەمێ هەرزانتر بمدەرێ 아마 조르 그라나, 카메 하르잔트르 븜다레
판매원 فرۆشیار	11000 원 주세요 ئیل مان چۆن وۆن جوسێیۆ کەوایە ١١٠٠٠م بدەرێ 카와야 얀자하자릅 브다레
안니 ئانی	여기있어요 یۆگی ئیسۆیۆ ئەوەتا فەرموو 아와타 파르무

판매원 فرۆشیار	감사합니다 كامساهەمنيدا سوپاس 수파스

날씨 - نالشی - کەش و هەوا - 카수하와

태우 تیٚ وو	지금 밖의 날씨가 어때요? چیگم باکی نالشیگا ئۆتێیۆ؟ کەش و هەوای دەرەوە چۆنە؟ 카수하와이 다라와 초나?
키티 کیتی	비가 내리고, 바람이 불어요 بیگا نێریگۆ، بارامی بولۆیۆ با و بارانە 바우 바라나 눈이 내려요 نونی نێریۆیۆ بەفر دەبارێت 바프르 다바렡 아주 맑아요 ئاجو مالکایۆ سامالە 사말라 좀 흐려요 جۆم هریۆیۆ کەمێك هەوراوییە

	카멜 하우라위야 구름이 많이 꼈어요 کورمی مانی کیۆسۆیۆ زۆر هەوراوییە 조르 하우라위야 안개가 자욱해요 ئانگیگا جاوکهێیۆ زۆر تەماوییە 조르 타마위야
태우 تی وو	내일 날씨는 어떨까요? نێیل نالشینن ئۆتۆلکایۆ؟ کەش و هەوای بەیانی چۆن دەبێ؟ 카수 하와이 바야니 촌 다베?
키티 کیتی	일기예보에서 내일은 맑을 거래요 ئیلگی گییۆبۆسۆ نێیلن مالکر کۆرێیۆ پێشبینی کەش و هەوا دەڵێ بەیانی کەشەکە ساماڵ دەبێ 페스비니 카수 하와 달레 바야니 카사카 사말 다베
태우 تی وو	그럼 내일은 여의도 공원에 가봐야겠군요, 한강에서 유람선도 타보고 싶어요 کرۆم نێیلن یۆیدۆ کۆنگوۆنێ کابوایاگێسگونیۆ، هانگانگێسۆ یورامسۆن دۆ تابۆگۆ شیپۆیۆ کەوایە من بەیانی دەڕۆم بۆ پارکی یۆیدو، هەروەها دەمەوێ گەشتێکی ڕوباری هان بکەم 카와야 믄 바야니 다롬 보 파르키 여의도, 하르와하 다마웨 가스테키 루바리 한 브캄
키티	저녁에는 조금 추울지도 몰라요. 두꺼운 옷을 하나 가져가세요

کیتی	جۆنیۆکێنن جۆگم چوولجی دۆ مۆلایۆ دوکۆون ئۆتر هانا کاجیۆکاسێیۆ لەوانەیە ئێوارەکەی کەمێك سارد بێت. شتێکی ئەستوور ببە تا بیکەیتە بەرت 라와나야 에와라카이 카멕 사르드 벨. 스테키 아스투르 브바 타 비카이타 바릍
태우 تێ وو	괜찮아요. 저는 더위는 많이 타지만 추위는 안타요 کۆێنچەنایۆ. جۆنن دۆوینن مانی تاجیمان چووینن ئانتایۆ کێشە نییە. من گوێ بە کەش و هەوای سارد نادەم 케사니야. 믄 궤 바 카수하와이 사르드 나담

병원에서 - بیۆنگوۆنێسۆ - لە نەخۆشخانە - 라 나코스카나

의사 دکتۆر	어디가 아파서 오셨어요? ئۆدیگا ئاپس ئۆشۆسۆیۆ؟ کوێت ئازاری هەیە؟ 퀟 아자리 하야?
꽃님 گۆتنیم	열이 나고 온몸이 쑤셔요 یۆلی ناگۆ ۆنمۆمی سوشیۆیۆ تام لێیە و هەموو لەشم ئازاری هەیە 탐 레야우 하무 라쉼 아자리 하야
의사 دکتۆر	기침이나 가래는 없어요? کیچیمینا کارێنن ئۆچسۆیۆ؟ ئەی کۆکە و بەڵغەمت نییە؟ 아이 코카우 발카믈 니야?
꽃님 گۆتنیم	기침도 좀 나고 코가 막혀요 کیچیم دۆ جۆم ناگۆ کۆگا ماکهیۆیۆ دەکۆکم و لووتیشم گیراوە 다코큼우 루티쉼 기라와
의사	자, 아 하고 입 좀 벌려 보세요 جا، ئا هاگۆ ئیپ جۆم بۆلیۆ بۆسێیۆ

دکتۆر	ئێ دەمت بکەوە و بڵێ ئاھـ 에, 다믙 브카와우 블레 아
꽃님 گۆتنیم	아 ئا ئاھـ 아
의사 دکتۆر	최근에 과로한 일 있어요? چویگنێ کوارۆھان ئیل ئیسۆیۆ؟ ئیشی قورست کردووە بەم دواییانە؟ 이시 쿠르슽 크르돠 밤 돠이야나?
꽃님 گۆتنیم	어제 등산 갔다가 비를 좀 맞았어요 ئۆجێ دنگسان کاسداگا بیرر جۆم ماجاسۆیۆ دوێنێ لەبەر باران تەڕبووم کاتێ پیاسەم دەکرد 드웨네 라바르 바란 타르 붐 카테 퍄삼 다크르드
의사 دکتۆر	감기 몸살이에요. 무리하지 말고 푹 쉬셔야 돼요. 자, 간호사를 따라 주사실로 가세요. کامگی مۆم سالیینیۆ. موریھاجی مالگۆ پوك شیشۆیا دوێیۆ. جا، کانھۆسارر تارا جوساشیلۆ کاسێیۆ. ھەلامەتتە. نابێت ھیچ کارێکی زیاد لە پێویست بکەیت، پشوویدە. ئێستا لەگەڵ پەرستارەکە برۆ بۆ ژووری دەرزی لێدان. 할라맡타. 나벹 히츠 카레키 즈야드 라 페위슽 브카잍, 프수브다. 에스타 라갈 파르스타라카 브로 보 주리 다르짊레단.
의사 دکتۆر	(주사를 놓고) 이 처방전을 가지고 약국으로 가세요 (جوسارر نۆھگۆ) ئی چۆبانگجۆنر کاجیگۆ یاکوکرۆ کاسێیۆ (دوای دەرزی لێدان) ئەم رەچەتەیە ببە دەرما نخانە

	(돠이 다르지 레단) 암 라차타야 브바 다르만카나
꽃님 طـــوتنيم	네, 감사합니다. 이 근처에 약국이 있나요? نێ، کامساهەمنیدا. ئی گنچۆیٚ یاکوکی ئیننایۆ؟ سوپاس. هیچ دەرمانخانەیەك لەم نزیکانە هەیە؟ 수파스. 히츠 다르만카나약 람 느지카나 하야؟
의사 دکتۆر	네, 병원 앞 상가 건물 1 층에 있어요 نێ، بیۆنگوۆن ئاپ سانگا کۆنمول ئیل چنگیٚ ئیسۆیۆ بەڵێ، یەکێك هەیە لە نهۆمی یەکەمی بازارەکە بەرامبەر نەخۆشخانەکە 발레, 야켘 하야 라 느호미 야카미 바자라카 바람바르 나코스카나카

여행 - یۆهێنگ - گەشت - 가쉩

직원 فەرمانبەر	여행 좋아하세요 ? یۆهێنگ جوهاهسێیۆ؟ حەز بە گەشت دەکەیت؟ 하즈 바 가쉩 다카잍?
선율 سۆنیول	예 저 정말 좋아해요 یێ جۆ جۆنگمال جوهاهیۆ بەڵێ، زۆرم حەز لێیە 발레, 조름 하즈 레야
직원 فەرمانبەر	당신의 집은 어디에 있나요 ? تانگ شینی جیم ئن ئۆدی نێ ئیننایۆ؟ جانتاکەت لە کوێیە؟

	잔타캍 라 퀘야?
선율 **سۆنیول**	저기에 있어요 **جۆگیێ ئیسۆیۆ** **ئەوەتا لەویایە** 아와타 라우야야
선율 **سۆنیول**	이번이 첫번째 여행이 에요. 몸 상태가 별루 안 좋아요 **ئی بۆنی چۆبۆنجێ یۆهێنگی ێیۆ. مۆم سانگ تێگا بیۆلو ئان جوایۆ** **ئەمە یەکەمین گەشتمە. هەست بە باشی ناکەم** 아마 야카민 가쉩마. 하슽 바 바시 나캄
직원 **فەرمانبەر**	어서 오세요. 한국 여행사입니다. 무엇을 도와 드릴까요? **ئۆسۆئۆسێیۆ. هانگوك یۆهێنگ سائیمنیدا. موۆتر دۆوا دریلکایۆ؟** **بەخێربێیت، ئەمە ئاژانسی گەشت و گوزاری کۆریایە. چۆن دەتوانم یارمەتیت بدەم؟** 바케르베잍, 아마 아잔시 가쉩우 구자리 코리아야. 촌 다톼늠 야르마팉 브담?
선율 **سۆنیول**	이번 주말에 한국을 여행하고 싶은데 어디가 좋을까요? **ئی بۆن جومالێ هانگوکر یۆهێنگ هاگۆ شیپندێ ئۆدیگا جۆهرکایۆ؟** **دەمەوێ گەشتێکی دەوروبەری کۆریا بکەم لەم هەفتەیە. دەتوانیت شوێنێکم بۆ پێشنیاز بکەیت؟** 다마웨 가쉩에키 다우루바리 코리아 브캄 람 하프타야. 다트와닡 스웨네큼 페스냐즈 브카잍?
직원	한국은 제주도와 경주가 유명해요. 3~4 월에는 제주도에 유채꽃이 예쁘니까 제주도를 여행해 보세요

فەرمانبەر	هانگوکن جێجودۆوا کیۆنگ جوگا یومیۆنگهێیۆ سام – سا وۆلێنن جێجۆدۆیٚ یوچیٚ گۆتی ئیپنیکا جێجودۆرر یۆهێنگهیٚ بۆسێیۆ دورگەی جیجۆ و گیۆنگجو بەناوبانگن لە کۆریا. گوڵەکان لە دورگەی جیجۆ سەرنج ڕاکێشن لە مانگی ٣ بۆ ٤.بۆچی گەشتێکی ئەو دورگەیە ناکەیت 두르카이 제주 우 경주 바나우반근 라 코리아. 굴라칸 라 두르가이 제주 사른즈라케쉰 라 만기 아자르 보 니산 . 보치 가슬에키 암 두르가야 나카일
선율 سۆنیول	그러면 이번 주 금요일에 떠나서 2 박 3 일 일정으로 가고 싶어요. کرۆمیۆن ئیبۆن جو گم یۆئیلیٚ دۆناسۆ ئی باك سام ئیل ئیلجۆنگ رۆ کاگۆ شیپۆ کەوایە دەمەویٚ ئەم هەینییە گەشتێکی ٣ رۆژ و ٢ شەوی بکەم 카와야 다마웨 암 하이니야 가쉩에키 세 로즈 우 두 사위 브캄
선율 سۆنیول	몇시에 비행기 떠나나요 ? میۆت شییٚ بیهێنگی دۆنانایۆ؟ کاتژمێر چەند فڕۆکەکە دەڕوات؟ 캍즈메르 찬드 프로카카 다르왙?
직원 فەرمانبەر	네, 금요일 밤 9 시에 출발하는 비행기가 있어요 نیٚ، گم یۆئیل بام ئاهوپ شی ئیٚ چولبالهانن بیهێنگیگا ئیسۆیۆ باشە، فڕۆکەیەك بەڕیٚ دەکەویٚ کاتژمێر ٩ ی شەوی هەینی 바사, 프로카약 바레 다카웨 캍즈메르 노이 사위 하이니
선율 سۆنیول	더 늦은 비행기는 없나요? دۆ نجن بیهێنگگینن ئۆپنایۆ؟ ئایا فڕۆکەیەکی تر نییە کە درەنگ تر بەڕیٚ بکەویٚ؟

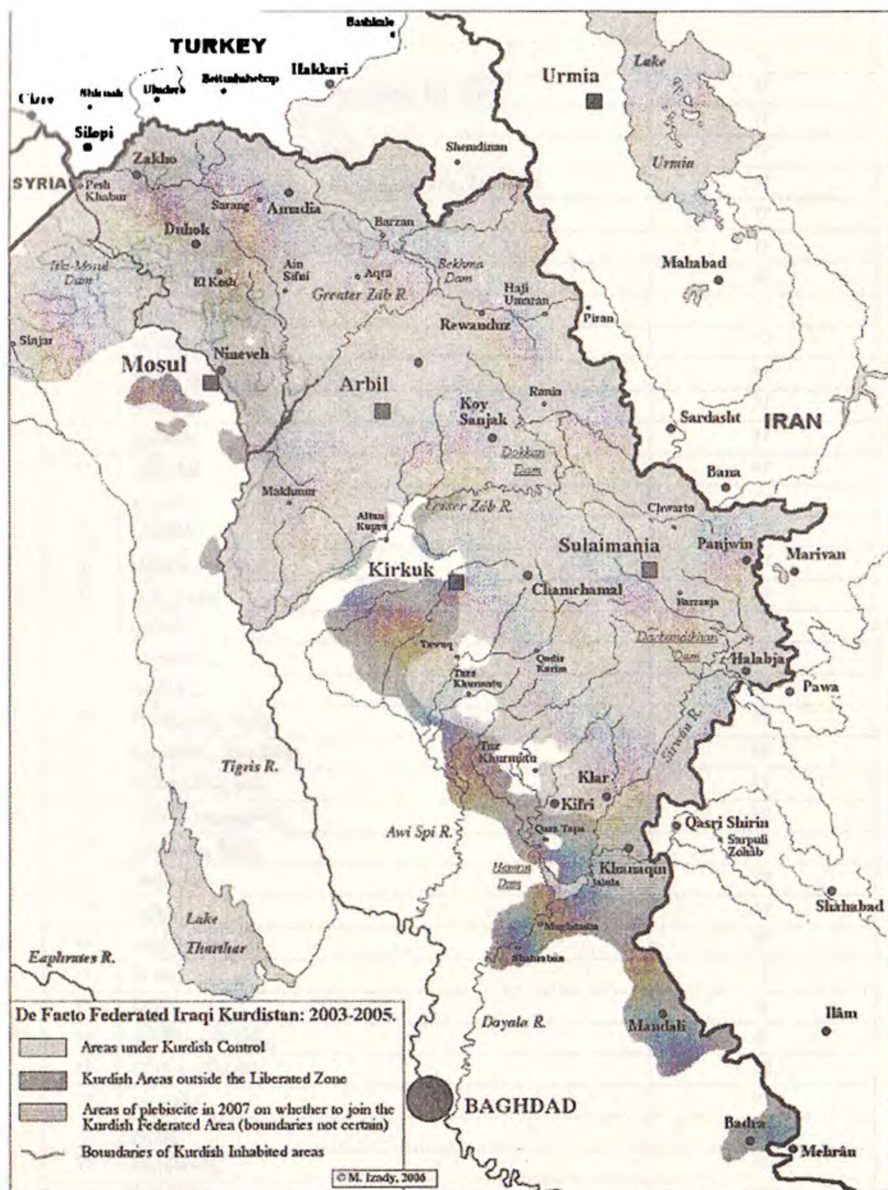
	아야 프로카아야키트르 니아 드란그트르 바레브가웨?
직원 **فەرمانبەر**	네, 9 시가 마지막 비행기입니다 **نیٚ، ئاهوپ شیگا ماجیماك بیهیٚنگی ئیمنیدا** **بەڵیٚ، دوایین فڕۆکە کاتژمێر ٩ بەڕدەکەویٚ** 발레, 드와인 프로카 칼즈메르 노 바레 다카웨
선율 **سۆنیول**	그러면 9 시 비행기로 2 명 예약해 주세요. **کرۆمیۆن ئاهوپ شی بیهیٚنکیرۆ دو میۆنگ ییاکهیٚ جوسیٚیۆ** **کەوایە تکایە شوێنی دوو کەس بگرە لە فڕۆکەی کاتژمێر ٩** 카와야 쉐니 두 카스 브그라 라 프로카이 칼즈메르 노.
직원 **فەرمانبەر**	돌아오는 비행기도 예약해 드릴까요? **دۆلاۆنن بیهیٚنگی دۆ ییاکهیٚ دریلکایۆ؟** **بۆ گەڕانەوەش شوێن بگرم؟** 보 가라나와쉬 쉔 브그름?
선율 **سۆنیول**	네, 일요일 저녁 비행기로 예약해 주세요. 호텔도 같이 예약해 주세요 **نیٚ، ئیل یۆئیل جۆنیۆك بیهیٚنگیرۆ ییاکهیٚ جوسیٚیۆ. هۆتیٚل دۆ گاچی ییاکهیٚ جوسیٚیۆ** **بەڵیٚ، تکایە بۆ شەمە ئیٚوارەکەی بیگرە. وە لە هۆتیٚلیش شوێن بگرە** 벨레, 트카야 보 삼아 에와라카이 비그라. 와 라 호텔리쉬 쉔 브그라
직원 **فەرمانبەر**	네, 알겠습니다. 여권을 보여 주세요 **نیٚ، ئالگیٚسمنیدا. یۆگوۆنر بۆیۆ جوسیٚیۆ** **بەڵیٚ، وا دەکەم. تکایە پاسپۆرتەکەتم نیشان بدە** 발레, 와 다캄. 트카야 파스포르타카톰 니산다

직원 فەرمانبەر	어서 오세요. 한국 여행사입니다. 무엇을 도와 드릴까요? ئۆسۆ ئۆسێیۆ. هانگوك یۆهێنگ سائیمنیدا. مووْتر دۆوا دریلکایۆ؟ بەخێربێیت،ئەمە ئاژانسی گەشت و گوزاری کۆریایە. چۆن دەتوانم یارمەتیت بدەم؟ 바케르베잍, 아마 아잔시 가쉍우 구자리 코리아야. 촌 다톼늠 야르마텔 브담?
선율 سۆنیول	이번 주말에 한국의 문화 유적지를 보고 싶은데 어디가 좋을까요? ئیبۆن جومالێ هانگوکی مون هوا یوجۆك جیرر بۆگۆ شیپندێ ئۆدیگا جۆهرکایۆ؟ حەزدەکەم هەندێك شوێنەواری کەلتوری و مێژووی کۆریا ببینم، دەتوانی هەندێك شوێنم بۆ دەستنیشان بکەیت؟ 하즈 다캄 한뎈 스웨나와리 칼투리 우 메쥐 코리아 브비늠, 다톼니 한뎈 스웨늠 보 다슫니산 브카잍?
직원 فەرمانبەر	하회탈이 유명한 안동과 신라시대의 문화유적지인 경주를 추천해 드릴게요. هاهۆی تالی یومیۆنگ هان ئاندۆنگ گوا شیلادێی مون هوایوجۆکجینی کیۆنگجورر چوچۆنهێ دریلکێیۆ پێشنیازی ئاندۆنگدەکەم کە بەناوبانگە بە دەمامکی هاهۆی وە گیۆنگجو بناغەی کەلتور و مێژووی فەرمانڕەوایی شیلا 페스니야지 안동 다캄 카 바나우반가 바 다맘키 하회 와 경주 브나카이 칼투루 메쥐 파르만라와이신라
선율 سۆنیول	경주는 뭐가 유명해요? کیۆنگجونن مووْگا یومیۆنگ هێیۆ؟ چی لە گیۆنگجو بەناوبانگە؟ 치 라 경주 바나우반가?

직원 فەرمانبەر	경주는 석굴암과 불국사, 첨성대가 유명해요. 또 박물관도 많이 있어요 **کیۆنگجونن سۆکگول ئامگوا بولگوك سا، چۆمسۆنگ دیگا یومیۆنگ هێیۆ. دۆ باکمول گواندۆ مانی ئیسۆیۆ** **ئەشکەوتی سیۆکگورام و پەرستگای بولگوك و چیۆمسیۆنگدای لە گیۆنگجو بەناوبانگن. هەروەها مۆزەخانەی زۆریشی لێیە** 아스카우티 석굴 우 파르슽가이 불국 우 첨성대라 경주 바나우반근. 하르와하 모자카나이 조리시레야
선율 سۆنیول	경주는 어떻게 가요? **کیۆنگجونن ئۆتۆهکێ کایۆ؟** **چۆن بچمە گیۆنگجو؟** 천 브츠마 경주?
직원 فەرمانبەر	고속버스와 기차, 비행기를 타고 갈 수 있어요 **کۆسۆك بۆس وا گیچا، بیهێنگیرر تاگۆ کال سونیسۆیۆ** **دەتوانی بە پاسی خێرا و شەمەندەفەر یاخود بە فڕۆکە بچیت** 다톼니 바 파시 케라 우 사만다파르 야쿠드 바 프로카 브칱
선율 سۆنیول	기차 여행을 하고 싶어요 **گیچا یۆهێنگر هاگۆ شیپۆیۆ** **دەمەوێ بە شەمەندەفەر بچم** 다마웨 바 사만다파르 브츰
직원 فەرمانبەر	네, 언제 출발하실 거예요? **نێ، ئۆنجێ چول بالهاشیل کۆیێۆ؟** **باشە. کەی دەتەوێ بڕۆیت؟** 바사, 카이 다타웨 브러잍?
선율	금요일에 출발해서 3박 4일 일정으로 가고

سۆنیول	싶어요 گم یۆئیلیٚ چول بالهێسۆ سام باك سا ئیل ئیلجۆنگرۆ کاگۆ شیپۆیۆ دەمەویٚ هەینی برۆم بۆ گەشتێکی ٤ ڕۆژ و ٣ شەوی 다마웨 하이니 브롬 보 가쉍에키 좌르 로지 우 세 사위
직원 فەرمانبەر	네, 그러면 기차로 예약해 드리겠습니다. 경주에서는 시티투어 버스를 이용하여 여행하시면 편리하실 거예요. 같이 예약해 드릴까요? نیٚ، کرۆمیۆن گیچارۆ ێیاکهیٚ دریگێسمنیدا. کیۆنگجوێسۆنن سیتیتوۆ بۆسرر ئیۆنگ هایۆ یۆهێنگهاشیمیۆن پیۆنری هاشیل کۆنیۆ. گاچی ێیاکهیٚ دریلکایۆ؟ بەڵی، کەواتە شەمەندەفەرت بۆ دەگرم. ئەگەر پاسی گەشتیاری شار بۆ گەشتەکەت لە گیونگجو بەکاربێنی ئاسانتر دەگەی. دەتەویٚ ئەویشت بۆ بگرم؟ 발레, 카와타 사만다파를 보 다그름. 아가르 파시 가슽야리 사르 보 가슽아칼 라 경주 바카르베니 아산트르 다가이. 다타웨 아위쉍 보 북름?
선율 سۆنیول	네, 예약해 주세요. 감사합니다 نیٚ، ێیاکهیٚ جوسێیۆ. کامساهەمنیدا بەڵیٚ، تکایە بۆم بگرە. سوپاس 발레, 트카야 봄 브그라, 수파스


South Korea
(Republic Of Korea)
International Boundary
Province Boundary
Road
River
National Capital
Province Capital
City or Town
25 50 KM
25 50 Miles
P'yongyang
NORTH KOREA
Seoul
SOUTH KOREA
Sea of Japan
Yellow Sea
JAPAN
Kaesong
Ch'unch'on
Kangnung
Wonju
Ch'ungju
Ch'onan
Ch'ongju
Andong
Uisong
Kimch'on
P'ohang
Kyongju
Taegu
Ulsan
Miryang
Namwon
Chinju
Masan
Kwangju
Naju
Sunch'on
Mokp'o
Yosu
Haenam
Kangjin
Sokch'o
Hongch'on
Tonghae
Samch'ok
Osan
Kongju
Nonsan
Kunsan
Chonju
Kimje
Ch'ongju
Cheju
Sogwip'o
Fukuoka
Kurume
Sasebo
Shimonoseki
Kitakyushu


TURKEY
Hakkari
Silopi
Urmia
Lake Urmia
Zakho
SYRIA
Pesh Khabur
Shemdinan
Sarang
Amadia
Barzan
Duhok
Mahabad
Ain Sifni
Aqra
El Kosh
Bekhma Dam
Greater Zab R.
Haji Umaran
Piran
Rewanduz
Sinjar
Nineveh
Mosul
Arbil
Rania
Koy Sanjak
Sardasht
IRAN
Dokkan Dam
Bana
Makhmur
Lesser Zab R.
Altun Kupri
Chwarta
Sulaimania
Panjwin
Marivan
Kirkuk
Chamchamal
Darbandikhan Dam
Halabja
Pawa
Sirwan R.
Tigris R.
Klar
Kifri
Awi Spi R.
Qasri Shirin
Sarpuli Zohab
Khanaqin
Shahabad
Lake Tharthar
Euphrates R.
De Facto Federated Iraqi Kurdistan: 2003-2005.
Areas under Kurdish Control
Kurdish Areas outside the Liberated Zone
Areas of plebiscite in 2007 on whether to join the Kurdish Federated Area (boundaries not certain)
Boundaries of Kurdish Inhabited areas
© M. Izady, 2006
Doyala R.
Mandali
Ilâm
BAGHDAD
Badra
Mehrân

ناوەڕۆک